

Kultura

49. Durangoko Azokak zortzi guneean batuko dituen nobedadeak aurkeztu ditu Landako Gunean > 11



Iurretako Udalak autoa aparkatzeko ezarri berri duen sistemara ohitzen dabiltza herritarrek

Astelehenean hasi ziren aparkatzeko sistema berria aplikatzen. 200 herritarrek eskatu dute egoiliar txartela

Iurretatik kanpoko hainbat lagunek kotxea herrigunean uzten zutela-eta, aparkatzeko sistema berria onartu du udalak. Astelehenean hasi ziren araudia aplikatzen. Aldaketa nagusietako bat da iurretarek eurentzat gordetako aparkalekuak

dituztela Tellitu aparkalekuan. Era berean, Zubiaurre eta Bidebarrieta kaleetan ere egoiliarrentzako lekuak gorde dituzte. Gainera, doako TAO sistema ezarri dute. Udal arduraduek diotenez, 200 iurretarek eskatu dute egoiliar txartela. > 3



Pobreziaren beste aurpegia

Durangaldeko hainbat familia pobrezia energetikoa sufritzen dabiltza. Egoera horren aurrean, JAED elkarteak 6.000 euroko diru poltsa prestatu du familia horiei laguntza eskaintzeko. > 3

Lehior Elorriaga.

**MARGO LANAK
FATXADEN
KONPONKETAK
ALTURAN EGITEN
DEN EDOZEIN LAN**

contacto@urrekada.com
www.urrekada.com
Tel.: 616 413 660
Bernagoitia auzoa, 14
Amorebieta-Etxano



*Eskatu aurrekontua
konpromisorik gabe*



BAINUGELAKO KOMUN ONTZI, BEROGAILU,
AZULEJU, ZOLADURA, TEILA, ZERAMIKA ETA HORMIGOI
ERAKUSKETA, SALMENTA ETA EZARPENA

Solaguren kalea, 3 · Tel.: 946 814 474 · Faxa: 946 215 374
E-maila: urtiaga@urtiaga.info · MATIENA-ABADIÑO

Durangaldea > 3

10 eta 20 urte arteko ikasleen %84,8k txata erabiltzen duela azaldu du Amankomunazgoak

Abadiño > 6

Normaltasuna Haurreskolan, sabaiko panelak jausi eta gero

Garai > 6

2015eko zergak eta tasak bere horretan utzi ditu udalak

Durango > 2

Larrasoloetan lau autoren gurpilak zulatu dituzte

Herririk herri

Aparkalekuen arazoa bistaratu da, autoetako gurpilak zulatuta

Larrasoloetan sei autoreen gurpilak zulatu dituzte

DURANGO Markel Onaindia Urriaren 26an, gurpilak zulatuta zeuzkaten sei auto agertu ziren Larrasoloetako patio batean. Auto horien jabeek Udaltzaingoan salaketa ipini zuten, baina momentuz ez da argitu nor izan den kalteak eragin dituen. Jabeetako batek, Juan Itziarko auzuneko Mari Carmen Brunetek, ANBOTOrako jo du auzotarren laguntza eskatzeko.

Bruneten arabera, batzuetan Larrasoloetako patioan uzten dute autoa, Juan Itziarko auzunean aparkatzeko leku falta edukitzea dutelako. “Dagoeneko

hilerri inguruan ere ezin izaten dugu aparkatu, beteta egoten delako”, esan du Brunetek. Bere ustez, TAO ordainketa sistemaren ondorio da egoera hori. Izan ere, Juan Itziarko auzunean ez dago ordaindu beharrik: “Jendeak, ordaindu beharrean, gure

Larrasoloetako patioan uzten dute autoa, Juan Itziarko auzunean leku falta edukitzea dutelako



Larrasoloeta kaleko patioaren sarrera.

auzoan uzten du”. Horretaz gainera, herritar batzuek erabiltzen ez dituzten autoak astetan hor uzten dituztela kritikatu du. “Bi urtez egondako auto bat kendu berri dute”, ohartarazi du.

Bruneten arabera, eurek sufritutako erasoak ez da bakarrik

izan. Azken lau urteetan antzeko gertakari gehiago egon direla azaldu du: auto gehiagotan zulatu dituzte gurpilak, eta, gainera, zenbait autotan likido itsasorrak isuri dute. Udaltzainek ere datu hori baieztatu dietela esan du auzotarrak.

Laguntza eske

Egoeraren aurrean, auzotarren laguntza eskatu du Brunetek. Baten batek zerbait ikusi badu, dakienaz informatu dezala eskatu du Juan Itziarko auzuneko bizilagunak, gertakariak argitzen lagunduko duen esperantzaz.

Durango txartelagaz, %5eko deskontua erosketak egiterakoan

Dendak Bai elkarteak kanpaina ipiniko du bihar martxan, azaroaren 30era arte

DURANGO M.O.

Dendak Bai merkatarien elkarteak kanpaina berri bat ipini du martxan dendetan salerosketak bultzatzeko. Prentsa ohar bidez azaldu dute, Gabon ingurua hu-

rteratzen dagoenez, sasoi horri begira egingo diren erosketetan deskontuak eskaini gura dituztela. Horrela, Durango txartela daukaten herritarrek %5eko deskontua edukiko dute azaroa-

ren 15etik 30era bitartean egiten dituzten erosketetan. Iurretan, Izurtzan, Otxandion eta Zaldibarren ere balioko du txartelak. Guztira, 86 dendak parte hartuko dute kanpaina honetan, eta www.dendakbai.com webgunean ikusi ahal da zeintzuk diren saltoki horiek. Arropa dendak, optikak, kirol dendak eta bidaia agentziak daude, besteak beste.

Kreditu txartela

Durango txartela kreditu txartel bat da, baina deskontuak ezartzeko berezitasuna dauka. Ez dauka komisiorik, eta bakoitzak gura duen banketxean helbideratu dezake. Dendak Bairen egoitzan, partaide diren komertzioetan eta Nafarroako Rural Kutxan eskatu ahal da txartela.

Indarkeria politikoaren biktimak oroitu dituzte



Hernández eta Vadillo, lore eskaintza egiten.

DURANGO M.O.

Azaroaren 10a Memoriaren Eguna da Bizkaian, Araban eta Gipuzkoan. Horregatik, indarkeria politikoaren biktimak oroitu zituzten astelehenean, Durangon, Udalak sustatuta. Durangon legez, Eusko Legebiltzarrean eta beste hainbat herritan ere egin zituzten antzeko

ekitaldiak. Ezkurdin izan zen Durangoko ekitaldia, eta lore eskaintza egin zuten biktimei eskainitako monolitoean.

ETAk hildako Epifanio Vidalen eta Jesus Mari Pedrosaren alargunek, Rosa Vadillok eta Mari Carmen Hernandezek hurrenez hurren, egin zuten lore eskaintza.



86 komertzioek parte hartuko dute deskontu kanpaina.

Laguntzaileak:

BFA DFB

Bizkaiko Foru Aldundia
Kultura Saila

Aldizkari honek Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso du

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

diruz lagundutakoa

anboto
komunikabideak

Bixente Kapanaga, 9
48215-lurreta (Bizkaia)
Tel.: 946 816 558
Erredakzioa: 946 232 523
Publizitatea: 946 217 902
publi@anboto.org

2014ko azaroaren 14a,
12. urtea - 566. alea

Zuzendaria:
Jone Guenetxea Arrinda.

Administrazio burua:
Itziar Belar Zubizarreta.

Administrazioa:
Miren Abasolo Txabarri.

Publizitatea:
Goretti Alonso
Armendia, Amaia Huarte Basabe,
Itxaso Altuna Marina.

Erredakzioa:
Aitziber Basauri Gandiaga, Itsaso
Esteban Urriaga, Joseba Derteano
Bilbao, Markel Onaindia Txabarri
eta Amaia Ugalde Begoña.

Maketazioa:
Eider Alberdi Bengoa.

Zuzentzailea:
Jon Ander Urkiaga Egidazu.

Pobrezia energetikoa sufritzen dutenei lagunduko die JAEDek

Gasa, argia edo bero sistema ordaindu ezinik bizi dira hainbat familia

DURANGALDEA M. Onaindia
Pobreziaren beste aurpegi bat dabil azaleratzen azken urteotan: pobrezia energetikoa. Gasa, argia edo bero sistema ezin ordainduta bizi dira hainbat familia, eta, beraz, ez dituzte jasotzen bizimodua aurrera ateratzeko oinarritzko zerbitzu ugari. Arazoak dauzkate jatekoa egiteko, garbitzeko edota neguan berotzeko, adibidez, eta egoera horretan alternatibak topatu behar izaten dituzte. Eustaten 2012ko datuen arabera, Bizkaian, Araban eta Gipuzkoan biztanleen %4k sufritzen zuen arazo hau: 90.000 herritarrek hain zuzen. Eta krisiaren garapena ikusita, kopuru horrek goraka egin duela uste dute pobreziaren aurka lan egiten duten elkarteek. Durangaldeari lotutako daturik ez dago momentuz, baina badago laguntza behar duenik.

Izan ere, JAED elkarteak laguntza proiektu bat abiatu du energia jasotzeko arazoekin dabilatzenei begira. 6.000 euroko diru poltsa bat prestatu du, eta bonu formatuan emango ditu. Egitasmoari hasiera emateko partida bat da, baina diru hori epe laburrean amaituko dela aurreikusitako ongintza elkar-tekoek. Proiektua prentsan iragarri aurretik, dagoeneko dozena bat familiari eman dizkiete bonuak elkarteko kideek.

Sustatzaileek azaldu dutenez, arazoaren jatorria aztertze-ko landu izan diren txostenek hiru arrazoi eman dituzte: biz-

619
familiari lagundu zieten
2013an JAEDek
eta Caritasek

tanleen diru-sarrerara txikiak, energiaren prezio gero eta altuagoak eta etxebizitzaren eraikuntza txarrak. Diotenez, Espainiako estatuan etxe ugari hotzari aurre egiteko babes nahikorik barik eraiki izan dira, eta horrek energiaren kontsumo handiagoa ekarri du. Munduko Osasun Erakundearen arabera, pobre-

6.000 euroko diru poltsa bat prestatu dute, eta bonu formatuan emango dituzte laguntzak

zia mota horrek neguko heriotzen kopurua %30 handitzea ekarri dezake.

Eguneroko pobrezia

Pobrezia energetikoaren arazoa sufritzen dutenez aparte, diru eskasiagatik txarto pasatzen dabilatzenei egunero laguntzen diete JAED eta Caritas elkarteek. 2013ko datuak dira horren erakusle: JAEDek 510 familiari lagundu zien, eta Caritasek 109ri. Beraz, bien artean Du-

rangaldeko 619 familia babestu zituzten, elikagaiak eta arropak emanda.

Bestalde, pobreziak bizitza sozialean ere eragiten du: eguneroko ohitura eta jardueretan parte hartzea ekiditen du, adibidez. Egoera hori ongizate faltatzat identifikatzen da. Eustateko datuek islatzen dute 2008an Durangaldeko biztanleen %3,5 zegoela ongizate faltaren menpe, eta 2010ean %10,3.

'Pobrezia zero' kanpaina

JAEDek pobrezia energetikoa-ri aurre egiteko martxan ipini duen egitasmoa *Pobrezia zero* kanpainaren barruan iragarri dute. Aurten, Bateginez elkar-tearen ekimenez, kanpaina hori Zubiguneak tailerretik bultzatu dute. Zabaltzen-Sartu gizarte-ratze elkar-tearen eskutik jaio zen 2006an Zubiguneak, eta batez ere etorkinei gizarteratzen laguntzeko asmoz hasi zuen bidea. Adibidez, tailer horretatik antolatzen dute Munduko Arroza jaialdi gastronomikoa. Tailerrean hainbat elkartetako kideak batzen dira, eta aurten pobreziaren aurkako kanpainagaz bat egin dute. Joan zen domekan Pez Limbo antzerki taldearen *Corrientes* lana eskaini zuten, energia arazoaren gaia oinarritzat duena. Gainera, Bateginez elkarteko Raquel Calvoren esanetan, Durangaldeko egoeraren berri izateko harremanak landu dituzte, eta egoera hori prentsaren bidez azaleratu gura izan dute.

tatutako programekin jarraitze-ko asmoa dugu, betiere ekintzak hobetuz, egokituz eta berrituz, egungo beharrak kontuan izanik".

Plana osatzeko Durangaldean egindako diagnostikoaren bidez, hainbat datu ezagutu dituzte. Deigarrienak, gazteen artean teknologia berriek eta bideo jokoek duten presentzia da. Substantzia bako mendekotasunak jasotzen dituen planak gazteen ohituren inguruko datuak jaso ditu. 10 eta 20 urte bitarteko ikasleen %84,8k txata erabiltzen du, eta, %78,1ak egunero. 10 eta 11 urte bitarteko artean %67,7k erabiltzen du.

Gazteen eta nerabeen droga kontsumoari dagokionez, 2008ko eta 2012ko droga kontsumoak alderatuz gero, tabakoa, estasia eta arnagarriena izan ezik, gainontzeko drogen kontsumoa jaitsi egin da.



Goian, JAED elkarteak lanean; behean, 'Corrientes' antzezlaneko une bat.

10 eta 20 urte artekoen %84,8k txata erabiltzen du

DURANGALDEA J. Guenetxea
Drogen inguruko mendekotasunez gainera, pertsonen ongizatean eta osasunean eragina izan dezaketen arazoak ere bar-

neratu ditu Amankomunazgoak Adikzioen 2014-2018 Planean. Prentsaurrekoan Amankomunazgoko arduradunek azaldu dutenez, "aurreko planean txer-



Oskar Zarrabeitia Amankomunazgoko presidentea eta Vicente Fernández.

Inplanteak jarri

eta hurrengo egunean

PROTESI BERRIAREKIN

mastekatu ahal izango duzu

ORAIN PROTESIA BEREHALA KARGATZEN ZAIEN INPLANTEEZ GOZATU AHAL IZANGO DUZU

BETI ZURE KIRURGIAREN SEGURTASUNAREKIN, 1 mm ARTEKO EBAKETAK (3D) EGITEN DITUEN HORTZETAKO 3D ESKANERRARI ESKER

15% -rainoko **DESKONTUAK**

WEB GUNeko TARIFETAN

Kontsultatu gure tarifak hemen:

www.clinicaekoden.com

36 HILABETE ARTEKO FINANTZAKETA INTERESIK GABE*

* 36 hilabete baino gehiagorako finantzaketarako, banku-finantzaketa kudeatzen dugu.

R.P.S. 44/14

Arkotza, 4-behea • Durango • T. 94 621 78 22



Durangaldeko farmazietan 1.000 poltsa banatuko dituzte.

Etxeko edonor izan ahal delako gaixorik dagoenaren zaintzaile

Ardura banaketa bultzatzeko kanpaina abiatu dute Zaindu programakoek

Z DURANGALDEA *M. Onaindia*
Zer gertatzen da etxean baten bat gaixotu, autonomia galdu, eta besteen mende geratzen denean? Normalean, etxeiko pertsona bakar batek hartzen du senidea zaintzeko ardura, eta kasu gehienetan emakume bat izaten da. Mendekotasuna daukaten pertsonen zaintzaileei lagundu eta eurak hezteko Zaindu programa sortu zuten Amonkomunazgoak eta Durangoko Udalak 1997an, eta egitasmo horren barruan kanpaina bat ipini dute martxan, asteon. Ardura banaketaren alde egin, eta guztiak zaintzaile izateko mezua zabaltzen hasi dira, farmazietan banatutako poltsa batzuk amu legez erabilita. Durangaldeko farmazietan 1.000 poltsa banatuko dituzte doan, eta bakoitzak mezu bat edukiko du barruan.

Mendekotasuna daukan gaixoa zaintzeko lan hori eramangarriago egiteko sortu zuten Zaindu programa. Izan ere, zaintzeko ardura hartzen duenak

bere bizimoduan aldaketak
igartzen ditu. Denbora asko es-
katzen dio, senidearen gaixota-
suna ezagutzeko lan egin behar
du, eta bizimodu sozial eta fa-
miliarra bateratzeko esfortzua
eskatzen dio. esaterako. Esther

Sarritan bakarrik sentiitzen da zaintzailea, eta haserreak eta amorruek sortarazten ditu egoerak

Alonso Zainduko psikologoak dio mendekotasun egoera aldatu egiten dela denboragaz, eta “egokitu behar horrek” estresa sortzen duela zaintzailearengan. Horregatik, askotariko laguntza eskaintzen diete zaintzaileei: laguntza psikologikoa, formakuntza, aisialdi jarduerak, atsedena hartu ahal izateko zerbitzua eta norbera zaintzen ikasteko tailerrak, adibidez.

Aurten, uztailera arteko datuak kontuan hartuz gero, 106 lagunek parte hartu dute ikastaro eta tailerretan, eta Zaindu programak adinekoen udal egoitzan duen bulegoan 73 kontsulta egin dituzte. Alonsok dioenez, berrehundik gora izan dira telefonoz laguntza eskatu dutenak.

Bestalde, etxetik kanpoko bo-
luntarioak hezten dituzte, zain-
tzaileei denbora librea emateko.

Kanpainaren aurkezpenean udalaren izenean berba egin zuen Goiztidi Diaz ere zaintzaile izana da, eta bere testigantza eman zuen. Bere ustez, sarritan bakarrik sentitzen da zaintzailea, eta etxean haserreak eta amorruak sortarazten ditu egoerak. Gainera, gaixoa eguneko zentroan uzterakoan ere abandonuaren errua sentitzen ohi dela uste du. Sentimendu horiek zaintzailearen ikuspegitik kentzeko beharra azpimarratu du zinegotzi jeltzaleak. Hain zuzen, bide horretan ere eragin gura dute Zaindu programagaz.



Jose Luis Gorostiza

Zaindu programako
partaideak

Oso gogorra da patuak eman digun bizimodua. Nire andreak alzheimerra daukala diote medikuek, baina ez daude guztiz seguru. Medikua-renera joan, eta esaten dizu ezin dela ezer egin, eta kontsultatik adorea lurrean daukazula irteten zara. Babes handia behar duzu, gaixotasuna beldurgarria delako.

Zazpi urte daroadaz dagoeneko zaintzan. Orain egoitzan dago, eta nire gauzak egitei hasi ahal naiz. Baina bizitza honetan guztia ordaintzen da. Eta zazpi urte horiek... Orain niri dagokit medikuarenera joatea. Baina, beno, borrokatzen jarraitu behar da. Oso interesgarria da hain bakarrik ez zaudela ikustea. Eguneko zentroa oso interesgarria da, ordu batzuk libre dauzkazulako.



Joaquina Coronado

Zaindu programako
partaide

Zaindu programa oso ondo datorikigu, ikastaro eta berbaldi asko eskaintzen dizkigulako gaitasunaren inguruan. Geure buruak zaindu, eta gaia zelan eroan erakusten digute. Nire arrebak adinekoen egoitzan egiten du lan, eta berak animatu ninduen programan parte hartzera.

Nire aitak gaixotasun baskularra dauka, eta duela lau edo bost urtetik hona zaintzen dut. Zaindu programan ere ordutik hona nabilela esango nuke.

Orain eguneko zentroan dago, baina lehen egun osoa eskaintzen nion berari, ia irteteko aukerarik barik. Gero, etxera ailegatu, eta nire gizonagaz eta seme-alabekin haserretzen nintzen.

Sare mugimenduaren ekimenak herririk herri

Sakabanaketagaz amaitzea da Sareren erronka

DURANGALDEA M.O.

Euskal presoek sufrizten duten sakabanaketa politikagaz amaitzea da Sare mugimen duaren erronka, eta hainbat ekimen iragarri ditu asteburu honetarako. Gaur Atxondon aurkeztuko dute mugimendu herritar hori, eta bihar eztabaidak egingo dituzte Durangon eta Elorrión. Atxondon afarian elkartzeko gonbita egin dute gaur; Sare zer den eta bertako partaide izateko zer egin behar den azaltzeko aprobetxatuko dute. Durangon eta Elorrión.

ostera, eztabaida sortzea erabaki dute. Durangoko hitzordua Plateruenean da, 10:30ean, eta Elorrikoa Arriolan, 16:30ean. Eguazten honetan Zornotzan egin berri dute aurkezpena, eta Iurretan ere bai duela aste bi.

Sarek euskal preso eta iherlarien etxeratzea ahalbidetuz nahi du, eta, bide horretan, giza eskubideen errespetua hartu du eskaerak egiteko oinarritzat. Sarekide izateko deia egin die herritarrei, eta sakabanaketari buruzko liburuxka bat banatzeko deialdia egin du ekimenak.

Urtza tabernak irabazi du Bilboko pintxo lehiaketa

ZORNOTZA J. Derteano

Bilboko IV. Pintxo Feriaren barruan antolatutako pintxo lehiaketa Zornotzako Urtza tabernak irabazi du. *Perla bat itsasoaren barrenean* izeneko pintxoa aurkeztu dute lehiaketara, eta txipiroia izan du osagai nagusia.

Lehiaketa irabazi izanagatik 3.000 euroko saria lortu dute Urtza tabernako kideek, eta baita hurrengo gastronomiari buruzko Madrid Fusion nazioarteko kongresuko Tapa Sortzaileen Lehiaketan parte hartzeko eskubidea ere.

Pozik daude irabazleak, eta euren proiektuan jasotako laguntza eskertu dute sare sozialen bidez: “Eskerrak eman gura dizkiogu Urtza proiektuan sinesten duten denei, lortzen ari garen guztia jendearen indar eta babesagatik da. Ez dakigu noraino heltzeko gai garen, baina, badaezpada, guk aurrera jarraituko dugu”.

Gutzira, Bizkaiko 24 tabernak parte hartu dute Barakaldoko BECen egindako lehiaketan, eta ekitaldiak iraun duen egunetan 19.000 lagun bizi izan zituen.

Lauaxeta ikastolak ingurumenagaz duen konpromisoa berritu du

ZORNOTZA J.D.

2010ean Ikastetxe Jasangarriaren Ziurtagiria lortu zuen Lauaxeta ikastolak lau urterako. Orain, ziurtagiria berritua du, eta Iñigo Urkullu lehendakariaren eskutik jaso zuen saria Donostiako Kursaalean egindako ekitaldian.

Eskola Agenda 21 programa bost urtez garatu ondoren, ikasle, senitarteko eta irakasleek osatutako kanpo ikuskaritza bat gainditu ostean lortu daiteke Ikastetxe Jasangarriaren Ziurtagiria. Ziurtagiri horrek bermatzen du Lauaxeta ikastolaren kudeaketa ingurumenarekiko errespetuzkoa dela eta irakaskuntzan ingurumenarekiko sentsibilizazioa sustatzen dutela ikastolako ikasleen artean.

**Luis Urrangoetxea
Zornotzako alkate
izana gogoratuko
dute asteburuan**

ZORNOTZA, J.D.

Aurten 100 urte bete dira Luis Urrangoetxea Zornotzako alkate izendatu zutela. 1914 eta 1916 urteen artean izan zen alkate. Efemeride hori gogoratzeko, Armendola elkarteak hitzaldi bat eta gomuta ekitaldi bat antolatu ditu gaurko eta biharko.

Gaur, 19:30ean, Eusko Jaurlaritzako bozeramaile Josu Erkorekak hitzaldia eskainiko du Zelaieta zentroan, udale-tako legeei buruz. Zapatuan, goizeko 11:30ean, Andoni Ortuzar Euzkadi Buru Batzarreko presidentek eta Itxaso Atutxa Bizkai Buru Batzarreko presidentek demokraziako EAJko zinegotziak gogoratuko dituzte herriko plazan egingo duten ekitaldian.



Zilarberritzen,
Durangon kultura bizitzeko.

...eta urte ASKOTARAKO!

DIRU EKARPEN ETA BORONDATEZKO LAN KANPAINA

Plateruenak hamar urte betetzen ditu udazken honetan. Sasoi seinlatu eta aldakorrotan, urteurren osoa daramagu zilarberritzen: Durangaldeko sortzaile eta elkarteekin kultur egitasmoaz gogoetatu dugu, eta herri-eragileen parte hartzea hobetzeko lantaldeak sortu; Durangoko Udalarekin ere partekatu dugu hausnarketa hori, kulturgunearen kudeaketa bideragarria izan dadin baldintza hobek adosteko. Orain herritar guztiei dei egin gura dizuegu Plateruenean parte hartu dezazuen, kultur egitasmoak gauzatzeko borondatezko lanean jardunez zein kulturgunearen etorkizuna ziurtatzeko diru ekarpena eginez.

1 • ZERGATIK?

Azpiegitura eraikitzeke milioi eta erdi euroko zorra hartu genuelako gure gain, eta bankuei oraindik 250.000 euro itzuli beharrak bideragarritasuna kolokan jartzen duelako.

2 • ZERTARAKO?

Ostalaritza zerbitzuarekin batera, bideragarria den Plateruenearen eguneroko kultur jarduera oparoarekin jarraitzeko, elkarte eta sortzaileekin batera.

3 • ZENBAT?

Urtean 50.000 euro ziurtatzeko besteko laguntza eskatzen dugu, zorra bost urtean ordaintzeko; baita egun eta ekintza jakinetan boluntario jardutea ere.

4 • NOIZ?

Kuota ordaintzeko konpromisoa bost urtekoa izango da, 2015ean hasi, eta 2019ra arte; bideragarritasuna ziurtatzeko beste kuota 2014 amaierarako lortu gura dugu.

5 • NON?

Webgunean argibideak jarraituz, eskuorriko kupoia bete eta Plateruenean utziz, edo aurrez aurreko arretabulegoan (*Plateruenean, aste barruan, 11:00-13:00 / 18:00-20:00*).

6 • NOLA?

A ☐

EKARPENA **60 euro** urteko, bost urtean.

HOBARIAK 2 menu txartel + ikuskizunetarako 2 sarrera.

*Kooperatibako bazkide lehen urtetik.

B ☐

EKARPENA **120 euro** urteko, bost urtean.

HOBARIAK 4 menu txartel + ikuskizunetarako 4 sarrera.

*Kooperatibako bazkide lehen urtetik.

D ☐

EKARPENA **5 boluntario** egun urteko.

HOBARIAK 2 menu txartel + ikuskizunetarako 2 sarrera.

IZENA

1. ABIZENA

2. ABIZENA

TELEFONO ZENBAKIA

KONTU ZENBAKIA BIC

IBAN

HELBIDEA

PORTALA

PISUA

HERRIA

E-POSTA

SINADURA

Baimena ematen diot Plateruena Kafe Antzokia Koop. E.ri (F95220919), goian adierazitako kopuru eta epeetan kuota kobratu diezadan

ESKERRIK ASKO!

Normaltasuna berreskuratu dute, asteen, Haurreskolan

Sabaiko bi panel jausi ziren joan zen egunean

ABADIÑO Itsaso Esteban

“Itzela izan zen sustoa, sabaiko panelak jausi ziren gela horretan ume guztiekin geundelako”, azaldu du asteen Naiara Bildosola Zelaietako Haurreskolako koordinatzaileak.

Ezbeharra gertatu zenean, zortzi ume eta hezitzaileak zeuden Zelaietako Haurreskolako gela horretan, eta hezitzaileek pasillora atera zituzten haurrak presaka. Zorionez, inork ez zuen minik hartu. Bildosolak aitortu du denbora pasatu ahala, zer gertatu ahal izan zen pentsatzean, ipini zirela urduriago. “Baina egin beharreko konponketak egin eta gero, aste honetan normaltasun ia osoz jardun gara lanean”, azpimarratu du.

Eraikinaren sabaiko panel bi lurrera erori ziren joan zen egunean, Haurreskolan, eta konponketak egiteko eraikina itxi behar izan zuten barikuan.

“Antzeko arazorik berriro ez gertatzeko”, indartu egin dituzte sabaiko panelen euskarriak

Ezbeharra gertatu zen egunean, Jose Luis Navarro Abadiñoko alkatea eta obraren arduraduna joan ziren gertatutakoaren balorazioa egin, eta Haurreskolako arduradunei azalpenak ematera. Barikuan



Itxita egon zen eskola barikuan, konponketak egiteko

bertan egin zituzten egin beharreko konponketak. Instalazioa egin duen enpresak panel guztiak aztertu zituen, Navarro alkatearen berbetan, “antzeko arazorik berriro ez gertatzeko”. Indartu egin dituzte sabaiko

panelen euskarriak. “Ipini ditugun errefortzuekin, bermatuta dago ez dela berriro horrelakorik gertatuko”, esan du Navarro alkatea. “Umeak normaltasun eta segurtasun osoz bueltatu dira Haurreskolara”.

Martzaako jubilatuek bazkaria dute Etxosten

ATXONDO J. Derteano

Martitzenean San Martin eguna ospatu zuten Martzaa auzoan. San Martin elizan meza entzun ostean, luntxa egon zen elizpean, musikak lagunduta. Gaztetxoentzat tailerrak ere izan ziren Marixurrikeren eskutik. Gainera, urteroko ohitura da San Martin eguna ospatzen den asteko barikuan Martzaa auzoko erretiratuentzat bazkaria antolatzea. Bazkari hori gaur egingo dute, 13:30ean, Apatako Etxoste jabetxean. Zortzi bat jubilatatu batzen dira bazkari horretara urtero, eta euren arteko hartu-emanak sendotzeko aproposa izaten da. Udaletxearen dirulaguntzagaz eta auzotarren bordinatze lanagaz antolatzen dira urtero San Martin jaiak.

2015erako tasak bere horretan utzi dituzte

Beste udal tasa bi sortu izana da aurtengo berrikuntza

GARAI Markel Onaindia

Garaiko Udalak 2015erako udal tasak eta zergak bere horretan uztea erabaki du, igoyerarik ezarri barik. Horrela, beste zenbait udaletan ere aurretiaz adostutako erabaki bera hartzea onetsi dute ordezkari politiko garaitarrek.

Beste tasa bi sortu izana da nobedadea. Batetik, putzu septikoen garbiketaz lotutako tasa bat martxan jartzea onartu dute. Izan ere, udalak metro kubikoen arabera kobratzen du garbiketaren erabilitako ura, baina baserri guztietara ez da ailegatzeko herriko ura. Horregatik, herriar horientzat tasa propio bat sortu dute.

Bestetik, landetxei begira, zaborren inguruko tasan beste

atal bat landu dute. Izan ere, landetxe batek jabetxe batek baino zabor gutxiago eragiten duela diote, eta, horren ondorioz, tasa merkeagoa ezarriko diete.

Putzu septikoen garbiketaz lotutako tasa bat martxan jartzea onartu dute

Uztailean zabaldu zuten Garaikoa landetxea Basque Eusk egitasmoan dabilzanek, diasporako euskaldunak hartzeko eta, orokorrean, herriarrei osatua eskaintzeko. Sakristauren etxean kokatuta dago.

Berdintasun Kontseilua lehenengo pausoak ematen

MALLABIA Jone Guenetxea

Berdintasun Kontseilua martxan jarri zuten atzo, Mallabian. Sorrera bileran elkartu ziren partaideak, elkargunearen lehenengo pausoak emateko. 2013. eta 2017. urteen arteko Mallabiko Emakume eta Gizonen Berdintasunerako III. Planean Berdintasun Kontseilua eratzea aurreikusi zuten. Sexu diskriminaziorik gabeko berdintasunerako baldintzak jartzea, eta emakumeen eskubideak eta interesak defendatzea du helburu taldeak. Era berean, emakumeen parte-hartzea bultzatu gura du herriko garapen soziopolitikoan. Herriarren, elkartearen eta eskolaren parte-hartzea garrantzitsua dela azpimarratu du Mila Mondragon alkatea.

Plan Orokorrak galdetzeko aukera emango du udalak

Herri galdeketaarako prozesua azken txanpan dago

MAÑARIA M.O.

Hiri Antolamendurako Plan Orokorraren (HAPO) aurrerapena herri galdeketa bozkatu dute hilaren 21etik aurrera, eta galdeketa hori sustatzeko landu duten prozesua azken txanpan sartzen dabil. Joan zen egunean herri batzarra egin zuten HAPOaren aurrerapena azaltzeko, eta 30 bat lagunek parte hartu zuten. Atzo, Aldebarrena eta Aldegoiena auzoetako

Herri batzarra egin zuten HAPOaren aurrerapena azaltzeko, eta 30 bat lagunek parte hartu zuten

bizilagunekin batzarra egin zituzten. Gaur, ostera, zalantza argitzeko eguna izango dela adierazi du Endika Jaio alkatea. Arratsaldeko 18:00etatik aurrera, pilotalekuan, planaren eta galdeketa inguruan zalantza bat daukanak galderak egiteko aukera edukiko du.

Joan zen asteko herri batzarra ondo baloratu du Jaiok. Hainbat herritarren kezak argitzeko balio izan zuela esan du, eta mañariarrekin zuzeneko komunikazio hori edukitzea gauza positiboa dela uste du.

Iaz ipini zuten martxan HAPOa lantzeko prozesua, Mañaria Alkarregaz izenagaz. Alkatetzan dagoen Bilduz gainera, EAJk ere babesten du prozesua.

ANBOTO

gero eta gehiago

11.500
ale

29.000
irakurle barikuro

ABADIÑO · ATXONDO · BERRIZ · DURANGO · ELORRIO · GARAI · IURRETA · MALLABIA
· ATXONDO · MAÑARIA · OTXANDIO · ZALDIBAR · ZORNOTZA

URTXINTXA

HEZIKETA JOSTAILUAK-ESKULANAK

Andra Maria kalea, 9 DURANGO Tel.: 946 815 017

Iurretako gidariak aparkatzeko araudira ohitzen hasi dira

Herrigunean iurretarrantzako aparkalekuak eta doako TAO sistema ipini dituzte



Tellituko aparkalekuan iurretarrak bakarrik utzi dezakete kotxea.

IURRETA Amaia Ugalde

Lurrean koloretako marra berriak daude margotuta, eta udaltzainen bulego aurrean TAOko tiketa ateratzeko makina. “Egoiliarrak” idatzi dute, kolore laranja, Tellituko aparkalekuaren sarreran. Udaltzainak autoz auto ibili dira asteon aparkalekua eta trafikoa arautzeko ordenantzen berri ematen. Astelehenean hasi ziren aldaketak aplikatzen.

Iurretatik kanpoko jende askok kotxea herrigunean uzten zuela-eta, araudi berria presatu du udalak, eta praktikan ipintzen hasi da. Aldaketa nagusietako bat da iurretarrak eurentzat gordetako aparkalekuak dituztela: Tellituko aparkalekua

200
iurretarrak eskatu dute
egoiliar txartela

gorde dute eurentzat, eta Zubiaurre eta Bidebarrieta kaleetan ere egoilarrizako lekuak daude. Asteon aparkatzeko lekuak egon da toki horietan. Tellitun, adibidez, hamar autotik sei iurretan erroldatu bakoa zela zenbatu zuten mugikortasun azterketa batean.

Leku berezitu horietan kotxea uzteko egoiliar txartela ater behar dute iurretarrak. Erre-

gistroan mugimendua egon da asteen; 200 bat herritarrek eskatu dute honezkero txartela. Doakoa izango da urtea amaitu arte, eta urtean tasa bat ordaindu beharko da 2015etik aurrera. Datorren asteen eztabaidatuko dituzte tasak eta zergak, osoko bilkuran.

Doako TAO sistema

Askondo eta Bidebarrieta kaleetan gehienez ordu eta erdi aparkatzeko 45 leku ipini dituzte. Tiketa hartu behar da udaltzainen bulego aurreko makinan, eta doakoa da. Horretaz gainera, trafikoa itxi egin dute Askondo kalean, Bidebarrietarako noranzkoan, herriguneko trafikoa gutxitzeko asmoz.

INKESTAK



Javier Medina

Lehenago aldatu behar zuten, behar handia egon da eta. Bidebarrietan, dauden atariak kontuan hartuz gero, iurretarrantzat leku gehiago beharko litzatekeela uste dut. Maspen ere badabilta mugitzen, eta ea lortzen duten. Askondon trafikoa itxi izana asko igarri da, lasaitasun handia dago.

Maribel Aguilar

Garajerik ez daukagunontzat oso ondo dago eremu laranjaarena. Begira zelako hutsuneak dauden [Askondon]; non daude hemen egoten ziren autoak? Garajeetan. Garaiea ez daukanak zer egiten izan du? Erosketekin karga-karga eginda aparkalekutik etorri. Hori ez zen normala.



Maribi eta Beatriz Del Rio Campo

Aste honetan hutsuneak ikusi ditugu, eta lehen ezinezkoa zen egunez aparkatzeko lekua topatzea. Zubiaurre kalean, Lanbide-ren bulegoa dagoenez, orain arte jende askok aparkatu gura izan du, eta hori herritarrentzat izatea oso ondo dago. Tellitun ere lekua dagoela ikusi dugu. Baina Askondo kalea itxi izana ez dugu oso begi onez ikusten. Orain, udaltzainen inguruan edo Tellitun aparkatu gura baduzu, gasolindegiraino joan behar duzu. Durangotik datozenek lasterbide moduan ez erabiltzeko itxiko zuten, baina, behintzat, ipini dezatela iurretarrak pasatzeko sistemaren bat, edo asteburuetan bakarrik itxi dezatela.

Atzo zerbait itzela ikusi genuen: furgoneta bat debekatutako noranzkoan sartu zen Telliturantz, Bixente Kapanaga kalean; buelta osoa ez emateagatik-edo, handik sartu zen. Arriskutsua da, oinezkoak ohituta gaudelako leku horretan bidea pasatzerakoan norabide batera bakarrik begiratzen.

Haurreskolarako diru-laguntzak martxan

Ikasturte hasierako kuotei dagokien eskaria egin ahalko dute abenduan Haurreskolako gurasoek

BERRIZ Amaia Ugalde

Aurrerantzean Berrizko Haurreskolako kuota ordaintzeko laguntza emango du Berrizko Udalak. Eusko Jaurlaritzak bekak ematen dizkie errenta txikiak duten herritarrei, Haurreskola ordaintzeko. Udalaren diru-laguntza beka horien osagarria izango da.

Jaurlaritzak berak erabiltzen dituen errenta tartekak erabili ditu udalak diru-laguntzak finkatzeko. Gutxi gorabeherako ideia bat egiteko, hiru kideko familia batean, lehen errenta tartean 17.567 euro baino gutxiago dutenak daude; bigarren tartean kopuru horretatik 22.820 eurora artekoak; eta hirugarrenean hortik eta 34.352 euro arteko errentak.

Lehen tartean udalak ez du laguntzarik emango, tarte horretan daudenentzat delako Jaurlaritzaren beka. Haurreskolan egonaldi osoa egiten duten umeen gurasoen kasuan, bigarren errenta tartean daudenei 60 euro emango dizkie hilean udalak, eta hirugarren tartean daudenei 30 euro. Bost ordu baino gutxiago egiten duten umei dagokienez, bigarren errenta tartean daudenei 40 euro emango dizkie hileko, eta hirugarren tartekoei 22,50 euro.

Abenduan egongo da diru-laguntzak eskatzeko lehen aukera, eta uda ostetik ordura arteko kuota hartuko da kontuan. Hurrengo deialdia ekainean izango da, urtariletik ordura arteko kuotei dagokiena.

Kale-argi lineak aztertu, eta hainbat bonbilla aldatu dituzte

IZURTZA Joseba Derteano

Joan zen asteen herriko kale-argi lineak aztertu zituzten udalaren aginduz. Herrigune zein auzoko toki batzuetako kale-argien bonbilla erreta zeudenez –Arbizolea inguruan eta Azkonizaga parean, esaterako–, herri osoko azterketa orokor bat egitea erabaki zuten: “Laran bi-hiru erreta badaude, ingurua oso ilun geratzen da, eta puntu ilunak sortzen dira”, esan du Luis Ballarin alkateak. Aste honetan, behar ziren kale-argietan bonbilla berriak ipini dituzte, puntu ilunak saihesteko. Aparkalekuan ere kale-argi batzuetan ez da egon argirik, eta aldatu egin dituzte. Gainera, gune horretan argiteria kableak ostu egin zituzten, barruan duten kobregatik.



EH Bildu: “Herrigintza beste modu batera egitea ez da utopia”

EH Bilduk jardunaldiak prestatu ditu beste esperientzia batzuk ezagutzeko



Ezkerretik eskumara, EH Bilduko Jon Ander Gracia, Fernando García eta Idoia Buruaga.

ELORRIO Markel Onaindia
EH Bilduk jardunaldi zabalak antolatu ditu datozen asteetarako, *Herri bera beste era batera* lelopean. Beste herri batzuetako esperientziak ezagutu, horietatik ikasi, eta ideia berriak jasotzea izango da helburua. Esperientzia horien bidez, herritarrei “gauzak beste era batera” egitea posible dela erakutsi gura diete EH Bildukoek: “Herrigin-

tza beste modu batera egitea errealitatea da, ez utopia”.

Martitzenean, azaroak 18, egingo dute lehenengo jardunaldia. Inaxio Azkarraga-Urizar Arrasateko alkateak eta Aldundirako koalizioaren hautagai den Josu Unanuek egingo dute berba, eta sozioekonomia eta zerbitzu sozialak izango dituzte hizpide. Bigarren jardunaldia hilaren 26rako deitu dute. Turis-

moa izango da gaia, eta Kristina Sierra teknikariak Elorrioko turismoaz duen ikuspegia azalduko du. Jon Maia bertsolaria eta Mikel Biain Oñatiko alkatea ere bertan egongo dira. Azkeneko berbaldea abenduaren 2an izango da, eta Juan Karlos Izagirre Donostiko alkateak hiri ereduaz eta partaidetzaz berba egingo du. Jardunaldi guztiak Arriolan garatuko dira, 19:30ean.

Udaltzaingoaren bulego berriko obrak hasi dira Buzkantz kalean

ELORRIO M.O.

Udalak Herritarren Arretarako Zerbitzua (HAZ) martxan ipintzea erabaki zuen otsailan, eta zerbitzu horren presaketan dabilta azken hilabeteetan. Lekua ere zehaztu dute: orain arte udaltzaingoaren bulegoa izan dena, hain zuzen ere. Horregatik, udaltzainei beste lokal bat topatu behar izan diete, eta Buzkantz kaleko 2. zenbakian egongo dira aurrerantzean. Laboral Kutxaren jabetzakoa da lokala, eta hamar urterako alokatu dute. Lokala egokitzeko obrak hasita daude, eta urtarilerako amaitzea aurreikusi dute udal ardura-dunek.

Beraz, herritarrei udal trasteak egiteko zerbitzua eskainiko diete udaletxean. Tratu pertsonala indartu gura dute Herritarren Arreta Zerbitzuko bulegoagaz, eta zentralizazioak tramiteak azkartzea ekarriko duela uste dute.

SEI HANKAKO MAHAIA

GOIZTIDI DIAZ
EAJ



Diogenes sindromea

Hasia da gure Udalerrian udal hondakin solidoen kudeaketari buruzko hausnarketa, Tokiko Agenda 21eko foroan barruan. Badakit ez nintzela atzo jaio, baina oraindik gogoan daukat Durangon, orain dala 25 bat urte, ez zala zaborra egunero batzen, edota hondakinen bereizketa gure etxeetan guztiz kontu arraroa zala. Zorionez egoera zeharo aldatu da, eta, Europako joerei jarraituz, gero eta ahalegin sendoa-goak jarri izan dira martxan. Gizartean, urteak joan eta urteak etorri, badago errota hondakinen bereizketa, birziklatzea, berrerrabiltzea eta abar. Pertsonen joera aldatzea ez da gauza erraza izaten: informazioa, heziketa eta borondate askea ezinbestekoak dira. Igarotako urteak nahitaezkoak izan dira bukatzeke dogun prozesu hori arrakastaz garatzeko. Pausoak irmo eta sendo emonez posible izango dogu aurrerantzean be egoera barriak gureganatzea.

Halere, gure herrian be sortu dira atez ateko kudeaketaren buruzagi sutsuak, beti hausnarketa ahoan izanik, honetarako ez dala behar aldarrikatzen dabena. Eta euren estrategia antolatu dabe Durangon be finkatzeko Gipuzkoan agintariak zuzenean (eta herritarren parte-hartze prozesurik egon barik!) ezarritako sistema. Eta herritarrei hau argi eta garbi esan beharrean, atzeko atetik ari dira presioa egiten, inori azalpen argirik emon barik: atez ateko sistema gipuzkoarrak zer dakar berarekin? Osinbeltz harrobian zaborra pilatzea? Edota Igorreko zabortegira bideratzea? Medikuntzan horri Diogenes sindromea esaten deusogu.

Euskaldunon Amaraune-k plangintza adostuko du

2015erako ekintzak zehaztuko dituzte bihar

OTXANDIO J. Derteano

Otxandioko Euskaldunon Amaraune herritar euskaltzalez osatutako sarea da. Zapatuan, 11:00etan, 2015eko egitasmoa adosteko batzar irekia egingo dute Andresa Landako euskara gelan, eta euskararen alde lan egin gura duten guztiei bertartzeko gonbita egin diete sareko kideek.

Iaz helburu bi finkatu zituzten. Batetik, Amaraune euskalgintzako eragileen topagune izatea euskarari buruz eztabaizatzeko; eta, bestetik, urtean ekintza batzuk pentsatu –jaietako herri krosa, adibidez–, eta

eurak antolatzeke Amaraune-tik zabalkundea egitea, urtetan osatutako datu-basea erabilia. 2015era zuzendutako ekintzak erabakiko dituzte bihar.

Gaztetxea martxan

Gaztetxeak azken aldian izan duen hausnarketa prozesuaren ostean, gazte asanbladako kideak, hauspoa eraberrituta, berriro ere ekitaldiak prestatzen hasi dira. *Gaztetxea berriro be martxan* leloagaz, bihar, 19:30ean, pintxo dastaketa egingo dute gaztetxean. Ostean, 20:30ean, Izaro bakarlariak kontzertua eskainiko du.

Baserriko produkturik onenak, Neguko Azokan

Azaroaren 16an, 10:00etan zabalduko dute azoka

ZALDIBAR Itsaso Esteban

Neguko XVI. Azoka atonduko dute azaroaren 16an, Zaldibarko Euskal Herria etorbidean. Baserriko sasoiko produktuen erakusketa eta salmenta, eta lehiaketa egingo dituzte, ohi bezala, domekan. Erakustokiak 10:00etatik 15:30era arte edukiko dituzte zabalik.

Barazkiak, frutak, okelagaz egindako produktuak, txakolina, ogia, gozogintzako produktuak, eztia eta gazta ekarriko dituzte Durangaldeko eta inguruko nekazariak azokara. Durangaldeko herrietako, Lea-Artibaiko eta Busturialdeko ne-

kazariak hartuko dute parte aurtengo ekitaldian.

Zaldibarko Udalak izendaturiko herritar talde batek osaturiko epaimahaiaren ardura izango da azokako sariak banatzea. Bi banatuko dituzte arlo bakoitzean; ortuari eta fruta onenei 125 euroko lehenengo saria, eta 90eko bigarrena emango diete. Txakolingile, okin, ez-tigile eta gaztagilerik onenek 100 euroko lehenengo saria eta 75eko bigarrena jasoko dute, eta 125 euroko saria emango diote ondoen apainduriko erakusmahaiari. Domekan, 14:00etan egingo dute sari banaketa.

Itzulpena: Josu Landa

Miguel kantuz Hernandez

JOSU LANDA
Azaroaren 20an, 19:00etan.

hitz artekalea, 14 durango
946 810 776
info@hitzliburudenda.com

liburudenda

DOAN

Eraikuntzarako materiala

MACOBER

Zeramika eta gresa

Eitua industriagunea, 66 BERRIZ
Tel.: 946 827 890 macober@movistar.es

Bulegorako zigiluak
Fotolitoak

Betikoak
flexografia

946 202 241

Bixente Kapanaga, 9
48215 IURRETA

Ikastolen sorrera | Polentzi Ortega, Maribi Estankona eta Paul Astigarraga

“Guk garbitzen, margotzen eta konpontzen genuen ikastola”

Kurutziaga ikastolaren sorreraz eta gaur egungo egoeraz solasaldia.



Polentzi Ortega, Maribi Estankona eta Paul Astigarraga, Ibaizabal ikastolako ikasgela batean.

> EUSKARA Amaia Ugalde

Ia 50 urte pasatu dira Durangon guraso batzuk ikastola zelan sortu pentsatzeko batzartzen hasi zirenetik. Paul Astigarraga zen gurasoetako bat. Kurutziaga ikastolaren lehen pauso horiei buruz berba egiteko batu ditugu Astigarraga bera, haurtzaindegiko irakasle izandako Maribi Estankona, eta Polentzi Ortega, 1970eko hamarkadan batzordekide izandakoa.

“Gure ikastola”. Horrela esaten diote Kurutziagari, eta horrela sentitzen dute; euren bizitzetako proiektu nagusietako bat izanda eta. Astigarragak go-

goratzen du alaba nagusia jaio orduko hasi zirela batzartzen: “Zortzi-hamar guraso elkartzaren ginen onaindiatarren etxean”.

Kurutziaga kaleko lonja batean abiatu zuten ikastola; hortik datorkio izena. “Zabaldubai, baina mahaiak, jarlekuak... falta ziren”, eta hasiera hartan guraso bakoitzak 10.000 pezeta jarri zituela gogoratzen du Astigarragak. Zabaldubai eta gutxira arazoak izan zituzten Espainiako Hezkuntza Ministerioagaz. Baimen kontuengatik trabak ipintzen hasi zitzaizkien, eta gurasoek hainbat joan-etorri egin behar izan zituzten Madrilerara.

1967an, Arratitiatik etorritako Miren Artetxe andereñoagaz jarri zen abian ikastola, hogeitau ingurugaz. Geroago eta guraso gehiago animatu ziren proiektu berrian parte hartzera. Lonja txiki geratu zen, eta gaur egun ikastola dagoen lekura mugitu ziren umeak, lehenago bertan zegoen Goialde txaletera. Hor hasi zen Maribi Estankona beharrean: lehenengo, andereñoen umeak zaintzen, eta, gero, haurtzaindegian.

Goialde txaleta ere txiki geratu zen, eta gaur egun erakina sortzen hasi ziren. Bidean gurasoek lan handia egin zutela

gogoratzen dute: “Ikastola garbitzen genuen, margotzen genuen, konponketak egin genituen...”, adierazi du Estankonak. Jaieran txosnarako hamaika tortilla egindakoak dira orain ikastolako aitita-amama direnak. Ilusio eta inplikazio handiko garaiak izan ziren. “Lagun batek esaten zidan: ‘Ez dakit zelan eroaten dituzuen umeak ikastolara, zoraturta zaudete; ordaindu eta, gainera, ikastola garbitzera joan?’”.

Durango euskararen egoera hobetu egin dela uste dute: “Eta eskerrak ikastolari! Hemen hasi zelako dena. Alderdi politikoei ikastola itxiko balute, lehenengo moduan egongo ginatke”, dio Astigarragak.

Ikastolaren sorreran amestu ere ez zuten egiten Ibaizabal ikastolagaz: “Kurutziaga ikastolaren ostean jarraipena edukitzea, hutsune hori betetzea, oso inportantea izan da nire ustez”, azaldu du Polentzi Ortega.

Ziburura begira

Ziburuko (Lapurdi) alkateak Kaskarotenea ikastolari ipinitako trabak ahotan hartu, eta duela berrogei urte Durango bizi izandakoaren antza hartzen diote egoerari. Kaskarotenea-koei, diruz bada ere, hemengo ikastoletatik lagundu beharko zaiela uste dute. Ortega Ziburuko udalaren borondate falta nabarmendu du: “Herritarrak ikastola eskatzen dabilta, eta, lagundu ordez, zarratu egin gura dute”.

EUSKARAK
365
EGUN
> DURANGALDEA ASTEON

Movember ekimena ezagutzeko postua

DURANGO > Mundu mailako Movember mugimenduak gizonen osasunean eragitea du helburu. Azaroan bibotea uzteko deia egiten dute, kanpaina gizartera zabaltzeko. Durangaldean talde bat sortu dute aurten, eta zapatu eta domekan postu informatibo bat ipiko dute Andra Mariko arkupean, 10:00etatik 14:00etara.

Whatsappa prest Durango Kiroletan

DURANGO > Durango Kirolak erakunde autonomoaren instalazioen erabiltzaileek Whatsapp bidez informatu ahalko dute hemendik aurrera. Kiroldegira edo igerilekuetara doazenean, adibidez, zalantzak argitu eta informazioa eskatzeko bide berria dute. Whatsapp aplikazioa 608 052 516 telefonon jarri dute eskuragarri.

‘Maitasunaren ipuina’ tailerra

ABADIÑO > Azaroaren 25eko Emakumeen Kontrako Indarkeriaren Aurkako Nazioarteko Egunaren harira, *Maitasunaren ipuina* izeneko tailerra antolatu du Abadiñoko Udalak. Azaroaren 22an egingo dute tailerra, 10:00etatik 13:30era, Txanpota kultur etxean. Errota kultur etxean eta Udal Mediatekan eman daiteke izena.

Iritzia**astekaria@anboto.org**

asteartea 17:00ak arteko epea

Zure iritzia, gutuna edo fotodenuntzia helarazteko helbideak:

Bixente Kapanaga 9, 48215 - Iurreta
 • Izen-abizenak • telefonoa • helbidea
 • Nortasun Agiriaren zenbakia

-DATUOK BARIK EZ DA GUTUNIK ARGITARATUKO-

Alderdi, elkarte edo taldeko iritzia kide baten izenean sinatuta eta ANBOToren irizpideen arabera zuzenduta publikatuko dira. Bidalitako testuak ezingo du 1.500 karaktere baino gehiago izan (tarteak barne).

ANBOTOK ez du bere gain hartzen kolaboratzaileen zutabeetan, iritzi artikuluetan edo gutunetan adierazitakoen eta emandako iritzien erantzukizunik.

#365IPUIN

IPUIN LABURREN LEHIAKETA
 140 karaktere

Lehiaketaren oinarriak eta informazioa:

www.berbaro.com
 @berbaro
 Berbaro elkarte
 946 201 918



ANTOLATZAILEAK:



LAGUNTZAILEAK:


SARIAK

Durangaldeko ipuin labur onena (14 - 16 urte)
 Tableta + Liburu-sorta
 Durangaldeko ipuin labur onena (17tik gorakoak)
 100€ + Liburu-sorta
 Twitterreko ipuin labur onena
 100€ + Liburu-sorta

Lanak aurkezteko azken eguna:
 abenduak 3

Berbaz

Josu Ciudad | Zuzenbidean lizentziatua | Galdakao, 1977



“Pentsioen murrizketak egiteko elementu teknikoak jarrita daude”

Jubilazio pentsioen etorkizuna zalantzan dago; Ciudad abokatuak murrizketak aurreikusten ditu

> BERBAZ Jone Guenetxea
Zelako pentsioak kobratzea tokatuko zaigu? Galdera potolo horri erantzuna eman guran, Gizarte Segurantzaren inguruko berbaldia eman zuen joan zen astean Josu Ciudad abokatuak Zornotzako Zelaieta zentroan. Sistema publikoaren inguruan, jendearen kezka nagusia jubilazio pentsioak izaten direla azaldu zuen.

Zelan joan zen pasa den astean Gizarte Segurantzaren inguruan Zornotzan emandako hitzaldia?

Oso ondo joan zela esango nuke. Hainbat lagun hurbildu ziren gai horren inguruan zituzten kezkak argitzera. Helburua lortu genuen. Helburua zen modu oso erraz batean azaltzea zer gertatzen den Gizarte Segurantzaren inguruan. Hain zailak ematen duten kontzeptu batzuk modu sinple batean azaldu gura izan genituen. Jendea pozik irten zen.

Gizarte Segurantzaren jarduren inguruan ezjakintasun handia dagoela uste duzu?

Bai. Guztiok dakigu arazo bat dagoela, eta egunero irakurtzen dugu hori. Horretan gelditzen gara, ez dugulako gehiago sakontzen. Hala ere, ona da arlo honetan sa-

kontzea eta zer gertatzen ari den ezagutzea. Geroago eta gehiago jakin, hausnarketa berriak sortzen dira.

Jubilazio pentsioen inguruan, zein da jendearen kezkarik handiena?

Ziurtasun falta handia dagoenez, jendea kezkatuta dago. Jendeak galdetzen du jubilatzen denean zenbateko pentsioa tokatuko zaion. Aldaketak etenbakoak dira, eta, gainera, aldaketa batzuk ez dira oso gardenak. Jendeari heltzen zaion mezua da gauzak txarto daudela, baina ideia horretan gelditzen direla.

Sistema hausteko zorian dagoela-eta, jendea beldur da etorkizunean gertatuko denaren inguruan?

Kalean geroago eta gehiago hitz egiten da, bai. Jendeak, baina, ez du informazio nahikorik plan pribatuak egiteko, esaterako. Plan pribatuak egiten dira ikusi barik kasu bakoitzean benetako arazoa zein den. Jendea arazo honetik oso sentibera dela esango nuke.

Gizarte Segurantzaren sistemaren etorkizunaz zer iritzi duzu?

Abiapuntua, hau da, gaur egun-

go egoera, nahiko larria da. Adibidez, batez besteko pentsio minimoa 1.000 eurokoa da. Batez besteko alarguntasun errenta 625 euro ingurukoa da, eta zurtasun pentsioaren batez bestekoa ia 400 eurokoa. Beraz, gaurko pentsioak nahiko baxuak dira. Etorkizunean teknikoki elementuak jarrita daude pentsio horiek ez handitzeko. Gainera, larriena da teknikoki tarte handia dagoela murrizketa gehiago egin ahal izateko.

Murrizketak egongo dira?

Elementu teknikoak ipinita daude. 2019an martxan jarriko dena, esaterako. Jasangarritasun faktorea deitzen da. Elementu berri hori sistema pribatuetatik hartuta dago. Horrek malgutasun handia ematen du, zenbaki batzuk aldatuta prestazio guztiak aldatzeko.

Zertan datza sistema horrek zehazki?

Zuk orain erretiroa hartzen baduzu, bizi-itxaropen bat duzu. Orain dela bost urte erretiratu zenak bizi-itxaropen baxuagoa zuen. Sistema solidario batean gaudenez, zure bizi-itxaropena handiagoa izango denez, koefiziente murriztailea aplikatu daiteke. Orain bost urte erreti-

ratu zirenak baino urte gehiago biziko zarela da erabiltzen duten argudioa. Koefiziente hori erregulatu, eta Estatuak gastua kontrolatuta izatea da helburua.

Kezka hori duen jendea zein profiletakoa da? Erretiroa hartzeko adinera heltzen daudenak dira?

45 urtetik gorakoak izaten dira. Adin horretatik gora duten pertsonak horrelako gauzetaz arduratzen hasten dira. Arraroa da jende gaztea hitzaldi hauetan ikustea. Pena da; azken finean, gazteek ere zenbat eta informazio gehiago eduki hobeto izango litzatekeelako.

Gizarte Segurantzak zelan funtzionatzen du?

Lanean ari garenok kuota bat ematen diogu urtero Gizarte Se-

“**Edozein pertsonak bere kabuz jubilazio pentsioa kalkulatzeko ia-ia ezinezkoa da**”

gurantzari. Diru-sarrera horien bitartez jubilatuen prestazioak finantzatzen dira. Ez bakarrik jubilatuenak, alarguntza pentsio eta zurtasun pentsioa ere bai. Hala ere, nabarmenenak erretiroak dira. Banaketa sistema bat dago, eta bere printzipio nagusia belaunaldien arteko elkartasuna da. Hau da, lanean ari direnek ordaintzen dituzte urtero pentsioak. Arazoa da ekarpenak gutxitzen diren heinean prestazioak ere gutxitu egiten direla. Badirudi hor desoreka puntu bat dagoela, eta hortik sortzen dira arazo guztiak.

Badago modu errazik kalkulatzeko zer pentsio kobratuko dugun?

Kalkulu hori arazo handi bat da. Hiru elementu nagusi hartu behar dira kontuan jubilatzea kalkulatzeko, eta elementu berri bat sartuko dugu 2019tik aurrera. Lau elementu izanda, edozein pertsonak bere kabuz pentsioa kalkulatzeko ia-ia ezinezkoa da. Ehuneko izugarriak daude, eta, alde horri dagokionez, hobetu beharra legoke, sistema gardenagoa egiteko. Beste herrialde batzuetan kalkulua egiteko modua gardenagoa da.

Pentsio sistema pribatuei buruz galdetzen al dizute?

Sistema publikoaren inguruan informazio gutxi dago, eta sistema pribatuei buruz ere bai. Zornotzako jardunaldian ere atera zen gaia. Jendeak plan pribatuak konfiantzagatik egiten ditu, eta ez gaia ondo ezagutzen duelako. Zer sistemak ematen dizkizu errentagarritasun eta erabilgarritasun handienak? Non daude gardentasun gutxi duten klausulak? Horixe da erabakia hartu aurretik jakin beharko genukeena. Pentsio plan bat, aurrezteko plan bat edo inbertsio fondoa. Hori guztia ez dute ezagutzen. Gainera, kasu bakoitzean interes batzuk dituzte.

Alarguntza pentsioari buruz ere berba egiten duzu zure jardunaldietan. Pentsio mota horrek zelan funtzionatzen du?

Erraz azaltzeko, soldataren erdia tokatzen zaio ezkongaiari, bikotea hilez gero. Arazoa izaten da, adibidez, autonomoen kasuan. Autonomoen kotizazio baseak ez du soldatagaz zerikusirik. Autonomo bakoitzak aukera du bere kotizazio basea aukeratzeko. Beraz, base minimoa aukeratzeko arriskua du, horren erdia izango delako alarguntza pentsioa. Gauza hauek ez dira asko ezagutzen.



Guneetako ordezkariak eta Gerediaga Elkarteko presidentek eman zuten aurtengo nobedadeen berri eguaztenean.

> AGERRALDIA Itsaso Esteban Gerediaga Elkartegaz Durangoko Azokaren antolakuntzan diharduten zortzi guneen boze-roale jardun ziren Lutxo Egi (Ahotseneako arduraduna) eta Arrate Illaro (Irudieneako arduraduna) eguazteneko Landako Guneak agerraldian. Durangoko Kulturaren Hiriko guneen puntuak loturik, 49. Durangoko Azokaren marrazkia osatuta dagoela irudikatu zuen aurkezpen horretan Lutxo Egiak. Areto Nagusia, Ahotsenea, Kabi@, Irudienea, Saguganbara, Plateruena, Szenatokia eta Azoka TB dira azokaren gune horiek, eta hainbat diziplinako programazio oparoa prestatu dute horietan, abenduaren 5etik 8rako.

Ikasle egunagaz abiatuko dute, abenduaren 5ean, Durangoko

49. Durangoko Azokako zortzi guneetan izango diren nobedadeak aurkeztu dituzte

Abenduaren 5eko Ikasle egunagaz hasiko da 49. Durangoko Azoka; milatik gora ikaslek parte hartuko dute

Azoka. Haur eta gurasoentzako Saguganbara gunea kudeatzen duen Berbaro Durangoko elkar-teak 30 tailerretik gora antolatu ditu egun horretarako. 36 ikas-tetxetako 1.170 ikaslek hartuko dute parte horietan.

Eguazteneko aurkezpenean Nerea Mujika Gerediaga El-karteko presidentek azaldu zuenez, kulturgintzari buruzko gogoetak Durangoko Azokaren erdigunera ekarri gura izan dituzte 49. edizioan: kultur sek-torearen kezkak, erronkak eta

gogoetak jasotzeko Areto Nagu-sian egokituko duten espazioa da aurtengo nobedadeetako bat.

Kulturgintzari buruzko gogoetak Durangoko Azokaren erdigunera ekarri gura dituzte

Jendea gogoetara bultzatzeko hiru saio egingo dituzte egu-nean: elkarriketa pertsonalak,

bi lagun arteko solasaldiak eta mahai inguruak egingo dituzte hizkuntzari, kulturaren fi-nantziarioari eta transmisioari buruz. Landako Gunean, beraz, ohiko liburu eta disko aurkezpe-nez gainera, kulturgintzari bu-ruzko elkarriketak, solasaldiak eta mahai inguruak antolatu dituzte. Besteak beste, Fermin Muguruzak, Maialen Lujan-biok, Gorka Urbizuk, Bernardo Atxagak, Laura Mintegik eta Ander Lipusek hartuko dute so-lasaldi horietan parte.

Era guztietako diziplinek izango dute lekua, beste behin, Durangoko Azokako guneetan: Szenatokian, Irudienean, Aho-tsenean, Plateruenean, Sagu-ganbaran, Kabi@n, Azoka tele-bistan eta Areto Nagusian.

Nerea Mujika Gerediagako presidentek azaldu zuenez, datorren astean emango dute in-formazio gehiago. Besteak beste, 49. Durangoko Azokako herrial-de gonbidatua zein izango den eta Argizaiola saria nork jasoko duen argituko dute.

Karpa bi atonduko dituzte aurten Ahotseneako zuzenekoetarako

Parez pare ipinitako bi agertokitatik eskainiko dituzte musika emanaldiak



Lutxo Egiak dihardu aurten Ahotsenearen koordinatzaile lanetan.

Izena emateko deialdia ireki eta segituan, irailaren 16an, gainezka egin zuen Ahotse-nea sortzaileen guneak. Azken urteetan gertatu den bezala, sortzaile asko kanpoan geratu ziren, Durangoko Azokan parte hartzeko aukerarik barik. Azken urteetan bezala, hasiera batean karpa bakarra prestatu zuten, baina antolatzaileek ez zuten izan sortzaileen eskariari erantzuteko modurik. Horrega-tik, Durangoko Azokan euren nobedadeak aurkeztu gura di-tuzten sortzaile guztiei aukera eskaintzeko, bi karpa ipintzea erabaki dute azkenean.

Karpa batean agertoki bi ipiniko dituzte perez pare, eta bertatik txandaka eskainiko

dituzte musika taldeek euren kantak. Beste karpan egingo dituzten solasaldietan euren disko eta liburuez egingo dute berba sortzaileek, eta poesia errezitaldiak ere antolatu di-tuzte. Durangoko Azokaren egunetan 55 kontzertu eta 35 solasaldi hartuko dituzte kar-pek. Eguaztenean azpimarratu zuten parte hartuko duten sor-tzaileen heren batek lehenengo lana aurkeztuko dutela.

Durangoko Azokako egunetan 55 kontzertu eta 35 solasaldi izango dira Ahotseneako karpetan

Musika taldeen eta idazleen sorkuntzen zuzeneko partai-detza oinarri duen Ahotsenea gunea koordinatzeko ardura Lutxo Egi idazleak hartu du aurten. 2008an martxan jarri

zenetik Ahotsenearen kudea-tzaile jardun den Gotzon Ba-randiaranen testigua hartu du Egiak. Azkenean bi karpa jartzeak ekarri dituen aldake-tak direla-eta, egitaraua berro-satzeko lanean ari direla azaldu zuen Egiak agerraldian.

Auzolanari omenaldia

Guneek zein Gerediaga El-karteak Durangoko Azoka an-tolatzen eta herritarren par-te-hartzea bultzatzen egindako lana goraipatzeko, Durangoko Azoka omenduko du 2015eko martxoaren 19tik 29ra Euskal Herria Urepeletik (Nafarroa Beherea) Bilboraino zeharka-tuko duen 19. Korrikak. Izan ere, 2015ean, 19. Korrika izango den urtean, 50. urteurrena ospatuko du Durangoko Azokak. AEK-k azpimarratu duenez, “gaur egungo azoka ez da libu-ruen eta diskoen azoka soilik, euskalgintzaren eta euskal kul-turaren bilgune ere bada”.

Euskadi Brass taldearen emanaldi bikoitza Iurretako Musikaldian

Azaroaren 21ean, Maiztegi eskolan eta elizan joko dute Euskadi Brassekoek

> MUSIKA Itsaso Esteban

Hiru hitzorduko musika zikloa antolatu du Iurretako Udalak. Herriar guztiei zuzenduriko doako emanaldi bi, eta Maiztegi herri eskolakoei zuzenduriko kontzertu didaktiko bat. Gaur, 19:30etik aurrera izango da lehengo emanaldia. Gariokitz Mendizabal txistulariak eta Aitor Furundarena soinu-joleak *Arnasak* ikuskizuna eskainiko dute Ibarretxe kultur etxean.

Urteak daramatzate Furundarenak (Ordizia, Gipuzkoa, 1970) eta Mendizabalek (Zestoa, Gipuzkoa, 1973) elkarrekin jotzen, eta elkarlan horren emaitza da *Arnasak* izenburuko ikuskizuna. Egileen berbetan, "sosegutik, poztasunetik, hausnarketatik eta dantzaren tradizioetik sortutako musika berri eta garaikidea" da Iurretan

eskainiko dutena. Euskal musika tradiziozko kantak eskainiko dituzte, baina tangoari eta Eskoziako musikari ere keinua egingo diote emanaldian.

Azaroaren 21ean, bestalde, Euskadi Brass taldeak eskainiko ditu emanaldi bi. Goizean, 11:30etatik aurrera, Maiztegi ikastetxeko ikasleek emanaldi



Tronboia, biolontxelo eta narratzaile baten ahotsa batzen ditu Euskadi Brass taldearen emanaldiak.

didaktikoaz gozatu ahaliko dute Ibarretxe kultur etxean. *Felipe y los siete mortíferos* izeneko ikuskizuna eskainiko diete Iurretako umeei; tronboia, biolontxelo eta narratzaile baten ahotsa uztartzen ditu ikuskizun horrek. Egun berean, eta aurtengo Musikaldiaren zikloari amaiera emateko, 20:00etan, publiko orokorrari zuzenduriko emanaldia ere eskainiko du Euskadi Brass taldeak, Aita San Migel elizan.

GEURE DURANGALDEA

JON ANDER URKIAGA EGIDAZU

Kazetaria



Beldurra

Laztana, zatoz nire ondora. Eta utzidazu begietara begiratzen. Masaila laztantzen. Zure ilearen usaina birikietaraino barneratzen. Eta gero zoaz. Zoaz, eta gozatu. Dantzatu. Jolastu. Oihu egin. Ez dizut ezer debekatuko. Baina zoriontsu izango zarela hitz eman behar didazu.

Zuk zure bizitza egingo duzu. Horrela behar du. Hautuak egingo dituzu. Honen alde eta haren kontra egongo zara. Eroriko zara, eta baita zutundu ere. Dena ikasten da bizitza honetan. Desberdinduko dituzu baietza eta ezetza, eta, akaso, tarteko punturen batean amesteari ere ekingo diozu.

Ez diot inori utziko ezertara behartu zaitzan. Aske izango zara. Eta zure burua arriskuan ikusten duzunean, itxi-itxi egin bi ilargi polit horiek, eta zure aldamenean agertuko naiz, etorkizunari batera aurre egiteko. Diodan bezain erraza izango da guztia. Zauze ziur. Momentu honetan zure esku txikitxoei begiratu, eta atzamarrak banan-banan zenbatzea bezain erraza.

Nire altzoan zaudela, utzidazu zure irribarre inozentea betiko gordetzen, sepia koloreko argazki bat bailitzan. Eta egunkari paperez itsasontzi bat egingo dugu elkarrekin, zure irribarre horrek, bainuontzitik harago, itsasorik itsaso eta porturik portu bidaiatu dezan, hizkuntza ezagun zein ezezagunez mintzo diren biztanleak bisitatuz. Olaturik gabe, harresirik barik. Diodan bezain erraza da, txiki.

Baina esadazu, otoi, ikastolak hunkitzen dituzten aldi oro, zu ere hunkituko zarela. Eta ez duzula negar egiteko beldurrik izango. Izan nahi duzuna izateko eskubidea ostuko dizutelako, baina negar egiteko eskubidea nehork ez dizulako ebatsiko.

Ipuin laburren lehiaketa abiatu du Berbaro taldeak

'Euskarak 365 egun' kanpainako lehiaketa da

> **LITERATURA Joseba Derteano** Abenduaren 3a Euskararen Nazioarteko Eguna da. Azken urteetan egin izan den moduan, Berbaro taldeak -Berbaro elkarteak, Plateruenak eta ANBOTOk- *Euskarak 365 egun* kanpaina abiatuko du, euskara urteko egun guztietan erabiltzearen beharraz kontzientziazteko. Kanpaina horren barruan berrikuntza bat dago aurtengoa: euskarazko ipuin laburren lehiaketa.

140 karakteretaren istorio bat kontatzeko abilezia sarituko du lehiaketak. Abenduaren 17an, 19:00etan, Plateruenean egingo den sari banaketan hiru sari banatuko dituzte: 14-16 urte bitarteko Durangaldeko ipuin

labur onenari, 17 urtetik gorako Durangaldeko onenari eta Twitter bidezko txorik onenari.

Ipuin labur guztiek, e-mail bidezkoek barne, traol hau izan beharko dute: *#365ipuin*. Ipuin laburrak e-mail honetara bidali behar dira abenduaren 3ko gauerdia baino lehen: *365ipuin@gmail.com*.

- Lehiaketako oinarriak: www.berbaro.com/365ipuin

- Parte hartzeko e-maila: *365ipuin@gmail.com*

- Erabili beharreko traola: *#365ipuin*

- Telefonoa: **946 201 918**

Abadiñoko San Trokazen organo kontzertua entzungai, bihar

> MUSIKA I.E.

Organoaren Adiskideen Bizkaiko Elkarrekin antolatu duen Diego de Amezua IX. Organo Jaialdiaren barruko emanaldia eskainiko dute bihar, 19:30ean, Abadiñoko San Trokazen elizan. Matthieu de Miguel organistaren emanaldia entzun ahaliko da; 35 urte ditu, eta Burdeoson ikasitakoa da.

Abadiñoko abenduaren 27ko emanaldiagaz emango dute zikloa amaitutzat. Santiago Banda eta Erique Abelló ariko dira emanaldi horretan. Gabonen inguruko erreperitorioko emanaldia izango da abenduko hori, eta Banda organoan eta Abelló tronpetan entzuteko aukera izango da.

Hitz liburu dendan, eta euskaraz, Miguel Hernández

> LITERATURA I.E.

Miguel Hernandez kantuz izenburuko emanaldia eskainiko du Josu Landak (Altza, Gipuzkoa, 1960) azaroaren 20an, 19:00etatik aurrera, Durangoko Hitz liburu dendan. Hernández (Orihuela, Alacant, 1910-1942) poetaren hamar poema eskainiko ditu euskaraz emanaldi horretan. Errezitaldi musikatua izango da, eta gitarra doinuaz lagunduta egingo du Landak irakurraldia. Emanaldiaren ostean, jan-edanerako eta solaserako tartea ere izango da, ohi bezala. Josu Landak itzulita argitaratu berri du Susak Hernandezen olerkiak biltzen dituen Munduko Poesia Kaiera bildumako liburua.

San Agustinalde, 12 - 48200 Durango
sanagustin@durango-udala.net - Tel.: 946 030 021

Ensemble de la Orquesta de Cadaqués
Azaroaren 15ean - 20:00etan

Elirale Dantza Taldea Kadiria
Azaroaren 16an - 18:00etan

San Agustín KULTUR GUNEA

PLATERUENA
Durangoko Kafe Antzokia
www.plateruena.net

AZAROAK 15 22:30ean 5€ A TO THE B MUSIKA KONTZERTUA	AZAROAK 19 20:00etan DOAN KANTUAREN KANTOIA: SEIURTE BERBALDI MUSIKATUA	AZAROAK 22 22:30ean 8€/12€ CHERRY BOOP & THE SOUND MAKERS MUSIKA KONTZERTUA
---	---	---

EGUNEKO MENUA
ASTELEHENETIK LARUNBATARA

Landako etorbidea, 4 A | 48200 Durango | Tel.: 946 030 300



JATETXE GIDA

ÑAM!



PEDRO JUAN

San Antonio, 1 BERRIZ

Tel.: 946 826 246

Eguneko menua. Karta. Domeka, astelehen eta martitzen gauetan itxita.

ÑAM!



MENU BEREZIA

Sarrerakoak (bi aukeran)
Entsalada
Patata frijituak
Zatitutako txuleta errea
Postrea
Ogia eta edaria

60€
bikoteko
(BEZa barne)



JULIANTXU

Iturriza, 2 BERRIZ

Tel.: 946 824 077

Karta. Txuleta errea.
75 lagunentzako jangela.

ÑAM!



LAPIKO

Frantzisko Ibarra, 3 DURANGO

Tel.: 946 218 122

Etxeko pizzak. Eguneko menua, karta berria. Etxera eramateko zerbitzua.
www.lapikodurango.com

ÑAM!



PLATERUENA Kafe Antzokia

Landako etorbidea, 4

Tel.: 946 030 300

Eguneko menua astelehenetik zapatara.
Taldeentzako menu adostuak. Askariak.

ÑAM!



IBARRA SAGARDOTEGIA

Ibarra auzoa, z/g · ZORNOTZA
www.ibarra-sagardotegi.com

Tel.: 946 731 100

Egunero zabalik.
Gure upategian egindako sagardoa.
Aparkaleku pribatua eta jolastokia.



Ibarra Sagardotegiaren eskutik bi pertsonarentzako menua zozkatuko dugu
Polentzi Ortega, Maribi Estankona eta Paul Astigarraga zein ikastolaren sortzaile izan ziren?

ERANTZUNA: zozketa@anboto.org helbide elektronikora edo
ANBOTO astekarira - Bixente Kapanaga, 9 - 48215 Iurreta
Aurreko zozketako irabazlea: **Sorkunde Abaunza**, zorionak!

ZORTE ON!

Txirrita, Sabino Arana eta Mikel Goñiren grafiti satirikoak, kontrastearen bila

Iurretako Dantzari auzunean grafiti apurtzaileak egin ditu Banksyren jarraitzaile gazte batek

> KALE KULTURA M. Onaindia
Jose Manuel Lujanbio *Txirrita* hip hoplari? Sabino Arana emakume eta biluzik? Mikel Goñi pernil bategaz? Iurretako Dantzari auzunearen ingurutik joaten denak grafiti bitxi horiek topatu ahaliko ditu hiru hormatan margotuta. Atentzioa ematen dute, ohiko mural edo horma-irudietatik aparte, satirikoak eta apurtzaileak direlako. Grafiti horien sortzailea topatu du ANBOTOk, eta azalpenak eman arren, anonimotasunean geratu gura izan du. Iurretak badauka bere Banksy propioa.

Munduan zehar makina bat irudi satiriko margotu dituen artista anonimo eta famatua da Banksy, eta Iurretako gaztea bere jarraitzailea da. 20 urte dauka, eta grafitiaren munduan

hasiberria da. Hain zuzen ere, Banksy izan da bere artista sena piztu duena. Bere *Exit Through the Gift Shop* dokumentala ikusi, eta “nik ere egin ahal dut”, pentsatu zuen. Astebetean egin zituen irudien zirriborroak eta txantiloak, baita marraztu ere. Etxekoak oporretan joan ziren, eta tarte hori aprobetxatu zuen ekintza prestatzeko. Beraz, sendeek ere ez dakite artista bat daukatenik etxean.

Irudiz irudi

“Euskal kulturako pertsonaiei eta mitoei kontraste bat atera gura nien”, esan du grafitigileak. *Txirrita* hip hoplari amerikar baten janzeragaz agertzen da, bisera, urrezko kate eta pistolagaz. Horregaz, “baserritik kalera” ekarri gura izan du

bertsolari zena. Ideia Xabier Silveiraren *Txirrita MC* diskotik etorri zitzaion. EAJren sortzaile izan zen Sabino Arana emakume gorputzean eta biluzik ageri da pertsiana batean. “Ez duzu

espero Sabino Arana biluzik ikustea andre baten gorputzagaz, ezta?”, galdetu du gazteak. Apurtzailea denik ezin ukatu, behintzat. Hirugarren irudiak Mikel Goñi pilotaria dakar; ga-

raipena ospatzen dabil, baina pernil bat dauka eskuetan. “Boxeolari bat izango balitz bezala, sari bat dauka eskuetan, eta harrotuta dago”.

Espraiaren artista gazteak kolorez ikusi gura ditu Iurretako kaleak, eta bere helburua kultura hori sustatzea da, “jendeak ikusi eta gehiago egin ditzan”. Fermin Muguruzaren eta Mikelidiko txerriaren zirriborroak prest dauzka, baina etxekoak berriro oporretan joan arte, behintzat, ez ditugu kalean ikusiko.



Jose Manuel Lujanbio 'Txirrita', Sabino Arana eta Mikel Goñiren grafitiak.

> KRONIKA > KANTUAREN KANTOIA 2014, DURANGOKO PLATERUENEAN

Sentimenduz blaitu zuten Kokein taldekoek Platerueneko agertokia

Kantuaren Kantoia zikloaren bigarren emanaldia izan zen eguaztenekoa



> LIBE MIMENZA

Gure etxean bezain gustura sentitu ginen eguazten iluntzean Plateruenean bildu ginenok, bai Kokein taldea bera, bai bertara hurbildu ginenok. Rocka da Debararrenako taldearen habitat naturala: “Akustikoa abestiak biluzteko asko gustatu zaigu beti, baina rockera jo dugu, hori da gehien gustatzen zaiguna”.

Saioa mimoz prestatu zuten; hasi Foo Fighters taldearen *Dear Rosemary* kantagaz, eta NIN taldearen *Hurt* kantaren Johnny Cash-ek egindako bertsio ederra taularatuta. Sentimenduz blaitu zuten agertokia,

diren moduan agertuta: “Gu lagunak gara. Eztabaida, kaña eta distortsio puntu horrekin guztiekin bosteko senar-emazteak gara, bostok eduki dugun harremanik luzeena baita Kokein”. Eta nabari da, begiradak, benetako sentsazio eta momentuak, ez dira eurek bilatzen duten esentziaren parte soilik, horixe da transmititzen dutena, elektrizitatea.

Etxean bezain gustura sentitu ginen eguazten iluntzean Plateruenean bildu ginenok

Bosgarren lanaren sortze prozesuan murgilduta dabilta, asteroko lokaleko lanean, dezibel askoko gaueko entseguetan. “Askok gustatzen zaigu sortze

lan hori lokalean, momentuan eta elkarrekin egitea”. Abestiak riff, gitarra, erritmo batekin hasten dituzte, eta egunean bertan helmugara heltzen saiatzen dira.

Erromantikoak eta analogikoak direla aitortu zuten, “kasetearen garaikoak”, baina, azken diskotik, Creative Commons lizentziaren alde egin dute: “Jendeak entzun gaitzala” da helburua. Iraultza digitalera egokitu diren arren, nostalgiaz diote: “Musikak orain ez dauka euskarririk, horregatik, binioloagaz errekupekatzen du pisu hori berriz, eta guri ilusio berezia egin digu biniloak”.

Euren *Berrehun gezur* kanta Leteren ahotsean aurkeztu zuten, eta *Elkar badugu* abestiagaz amaitu, elkarrekin batera egiten diren gauzak zenbat disfrutatzen diren ospatuz. Topa zeuen alde!

Katamalo Plateruena Kafe Antzokian emandako agur kontzertua zuzenean!

Plateruenearen alde **Katamalo** egindako lana. 8 €-an eskuragai ANBOTOn azaroaren 18tik aurrera.





Neskalatzaileak: mendian nesken motibazioa handitu gura duen kluba

Eguaztenean, Neskalatzaileak aurkeztu zuten Elorrión, aurtengo Mendi Asteko programazioaren barruan

> MENDIA Markel Onaindia

“Mutilen artean hezi ginen mendian, eta emakumeak ikustera-koan zirrara sortzen zitzaigun”. Neskalatzaileak elkarteko Idoia Rubialek sentsazio hori plazaratu du klubaren sorrera azaltzerakoan. Duela bost urte jaio zen kluba, eta ordutik hona ezagututako hainbat emakumegaz *Aztarnak* dokumentala landu dute. Eguaztenean aurkeztu zuten lana, Elorrioko Mendi Astea.

Mendian emakumearen jardueraren eta presentzia bultzatzeko asmoz sortu zuten Neskalatzaileak. Rubial eta Ana Ruiz eskalada hormara joaten hasi ziren Gasteizen, eta hango langile batek *Neskaladoras* jardunaldia antolatu zuen. Ekimen horren harira, emakumea oinarri izango lukeen elkarte bat egitea hausnartzen hasi ziren. Izan ere, eskalada rallyetan parte hartu ostean, emakume gutxi

zeudela konturatu zirela adierazi du Rubialek: “Ikusi genuen oso emakume gutxi zeudela, eta, egoten zirenean, pozik hartzen genituela”. Kirol maskulinitate izanda, andreak erosoago sentitzeko gune bat eraiki gura zuten. “Emakumeak asko motibatzen dira emakumeen artean, eta horri bide eman gura diogu”, esan du Rubialek.

Erreferentzia bila

Mendian emakumeek daukaten presentzia dela-eta, Neskalatzaileak klubekoek uste dute orain arte egondako erreferente falta horretan eragiten duela elkar- teak: “Emakumeok mendian oso erreferente gutxi eduki izan ditugu, eta izandakoak oso goi mailakoak dira, Josune Bereziartu, adibidez”. Horregatik, erreferentzia berriak sortzeko asmoz egin dute dokumentala, Rubialen berbetan. “Partaideek euren bizipenak eta sentsazioak kontatzen dituzte, beste emakume batzuk motibatzeko”. 40 minutuko iraupena dauka ikus-entzunezkoak.

Gaur egun 50 bat kidek osatzen dute Neskalatzaileak kluba, eta neskei mendiko kirolez gozatzeko aukera ematea da euren helburua. Ez bakarrik eskaladan; orientazio probetan, arroila jaitzieretan eta bizikle-

ta ibilaldietan ere bai, besteak beste. Urtero zortzi bat ekintza antolatzen dituzte, eta klubeko kideez gainera, federatuta edo aseguratuta dagoen beste edozein emakume ere joan ahal da eurekin. “Edozein emakume etorri daiteke, eta nahi duena dago gonbidatuta”, azaldu du Rubialek.

“*Emakumeak asko motibatzen dira euren artean, eta horri bide eman gura diogu*”

Gizonak baztertu barik

Klubaren oinarrian emakumeak daudela argi utzi dute, baina ez daukate gizonak baztertzeko asmorik. “Gizonei ez diegu inoiz sarrera itxi”, dio Rubialek. Adibidez, elkarteko hamar bat kide mutilak dira. Gainera, egunerokoan ere gizonekin kirola egiten jarraitzen dutela adierazi du. Klubeko partaide izan gura duenak www.neskalatzaileak.blogspot.com blogean topatuko du harremanetarako informazioa.

libre sentitzen garelako, momentu horretan gu garelako, gure beldurrak gainditzen ditugulako eta ondo sentitzen garelako, besteak beste”.

Egutegia amaituta

Aurtengoz, amaitu dute Neskalatzaileak elkarteko ekintzen egutegia. Abenduan hurrengo urteko egitaraua prestatzen hasiko dira, eta gogoratu dute gura duen edozein emakumek jardueraren horietan parte hartu ahal duela. Bitartean, *Aztarnak* dokumentala proiektatzen ibiliko dira han eta hemen. Izan ere, eta eurek hasieran espero ez arren, arrakasta edukitzen dabilta. Badirudi eurek sentitzen duten zirrara zabalitzen hasi dela.



Neskalatzaileak elkartekoak, mendian.

“*Ikusi genuen oso emakume gutxi zeudela, eta, egoten zirenean, pozik hartzen genituela*”

Entrenatzaile berriagaz iaz bezain maila onean dabil Sasikoa Durango Hirugarren Mailan

Aitor Darocak lehen urtea du Hirugarren Mailan; sei partidutik bost irabazi ditu taldeak, eta bat berdindu du



Sasikoa Durangoren talde nagusiaren aurtengo familia argazkia. Sasikoa.

> ARETO FUTBOLA J. Derteano Sasikoa Durangok Hirugarren Mailako laugarren tokian amaitu zuen iazko denboraldia, eta aurtun ere oso goian amaitzeko bidean dabil. Orain arte jokatu dituen sei partiduetatik bost irabazi ditu, eta bat berdindu du; Hirugarren Mailako liderra da gaur egun.

Aurtengo aldaketarik nagusia aulkian egon da: 36 urteko Aitor Daroca bilbotarrak Juan

Carlos Carrera ordezkatu du entrenatzaile karguan. Gaztea den arren, hamasei urte daramatza areto futboleko aulkietan. Besteak beste, Castro Urdiales taldeko gazteekin Espainiako Kopako azken fasea jokatuakoa da.

Berrirotxoa taldetik etorri da, eta hau du lehen denboraldia hain maila altuan; orain arte, gehienez, Maila Gorenean aritu da. Sasikoara batzeko jaso duen hirugarren eskaintza izan du

aurtengoa: “Behin baino gehiagotan saiatu dira, hirugarrenean etorri naiz; gauzak ondo egiteko ilusioz nabil”.

Entrenatzaileak ez du iraultzarik proposatu, eta iazko blokeari eutsi dio: “Iaz zein ondo ibili ziren kontuan hartuz gero, logikoena blokeari eustea zen”. Lau jokalarik taldea utzi dute, baina ez entrenatzaileak baztertuta, lanagatik, familiaragatik eta antzeko kontuengatik

baino. Horien tokia beste lau jokalarik bete dute. Horietako bi bigarren taldetik igo dituzte: Asier García eta Carlos Corrales. Abraham Elkorobarrutia, berriz, Ermuatik heldu da. Lau garren fitxaketa, ordea, ez zegoen aurreikusita: atezainari sorbalda irteten zitzaien, eta, ez denez lehen aldia, ebakuntza egitea erabaki du. Bere tokia Fernando Oterok bete du. Iaz ez zuen areto futboleko jokatu.

Aitor Daroca:
“Matematikoki posible den guztia izango dugu helburu”

Darocak ez du alferreko presiorik nahi taldearen inguruan. “Matematikoki posible den guztia izango dugu helburu. Taldea egiten gabiltza oraindik”. Klubeko zuzendaritzaren lana ere azpimarratu du: “Zuzendaritzaren lan barik Sasikoa ez zen izango, gaur egun, Bizkaiko talderik inportanteenetakoa”.

ADITUAREN TXOKOA



Oihana Azkorbebeitia

Mendi lasterketen EHko selekzioko hautatzailea

Denboraldia amaitu da: eta orain zer?

Mendiko lasterketei dagokienez, amaitutzat eman dezakegu aurtengoz denboraldia. Otsailean hasita, makina bat lasterketa jokatu dira Euskal Herrian eta munduko beste txoko askotan. Orain, 2015ekoari begira jarrita daude korrikalari asko.

Baina, lehiatzeko lasterkaririk gabe, nola prestatu hurrengo denboraldia? Zer egiten du mendiko lasterkariak? Nola entrenatzen da urritik otsailera bitarteko hilabeteetan? Era asko daude sasoi onari eusteko neguko hilabete horietan. Batzuek eskia hartzen dute ardatz nagusi. Mendiko eskia da, batez ere, mendiko lasterketak prestatzeko kirol modalitatearik osoena. Puntako korrikalariak mendiko eskian aritzen dira neguan entrenatzen eta lasterketetan lehiatzen, eta ondorengo emaitzak ikustea besterik ez dago kirol hau eta mendiko lasterketak zein bateragarriak diren oharretarako.

Beste batzuek, ordea, korrika jarraitzen dute, krosean. Belarretan eta lokatz artean korritzen denez, ondo datorkio korrikalariari mendiari begira, aldatz gogorrik egon ez arren, antzeko zorua baita.

Beste askok ere korrika jarraitzen dute, baina asfaltoan. Jokatu berri den Behobia-Donostian, esaterako, hainbat mendi-lasterkarik hartu du parte. Badaude, neguko prestatketa gisa, mendiko bizikleta aukeratzen dutenak ere, udaberriari begira hankak indartsu izateko. Igeriketa ere oso kirol egokia da sasoi onari eusteko. Beraz, badago zeri heldu neguko prestatketa ganoraz egiteko.

Amantegik lau garaipen lortu ditu gazte mailan

Kepa Amantegi durangarrak Espainiako Erresistentzia Txapelketa irabazi du gazteetan



Kepa Amantegi emakumeetan txapelkun izan den Marta Suriogaz podiumean.

> AUTO LASTERKETAK J. D. Kepa Amantegik (Durango, 1999) Espainiako Erresistentzia Txapelketa irabazi du gazte mailan. 16 eta 24 urte arteko gidariek hartzen dute parte maila horretan. Txapelketako bost lasterketetatik lau irabazi ditu: Montmelo, Motorland, Xerez eta Joan zen asteburuko Jaramako lasterketak. Maila guztietako parte-hartzaileak kontuan hartuz gero, hamaikagarrena izan du posturik onena.

Euskal Gidari Eskola izan da bere taldea, eta Renault Clio Cup bat gidatu du. Aurtun “ikaslea” zuen helburu bakartzat, eta hainbeste garaipen lortzea “ezustekoa” izan dela dio. Datorren urteko txapelketan pauso bat gehiago ematen saiatuko da.

Presion Break eta Elorriokok derbia izango dute bihar

> ARETO FUTBOLA

Euskal Ligan derbia jokatu dute Berrizko Presion Break eta Elorrioko Buskantza B taldeek, bihar, 16:45ean, Berrizko kiroldegian. Berrizko taldeak garaipen bigaz hasi zuen denboraldia, baina azkeneko lau asteburuetan ezin izan du irabazi: porrot bat eta berdinketa bi. Joan zen asteburuan atsedean hartu zuen. Elorrioko Buskantza B sailkapeneko behealdean dago, eta etxetik kanpora ez daki irabaztea zer den oraindik: berdinketa bat eta porrot bi lortu ditu.

GALLASTEGI

www.gallastegiharategiak.com

1955ean sortua

Zalduasolo, 8
946 827 038
48250 ZALDIBAR

Baimendutako harategia
Euskal Okela
Carnicería autorizada

Antso Estegiz, 1
946 812 247
48200 DURANGO

A. Urreta
podólogo

Ainara Urreta Jainaga

- Oinetako patologiak
- Neurria egindako plantillak
- Oinetako beste hainbat gaitz

IMQ MAPFRE

Herriko gudarien kalea, 10, behe - 48200 DURANGO

Tel./Faxa: 946 215 404

OSASUN GIDA



FISIOTERAPIA

Zainduz

**FISIOTERAPIA
OSTEOPATIA**

Ane Legorburu Munitxa

Trañabarren 13, 4. blokea,
behea eskuma
48220 MATIENA-ABADIÑO

Tel.: 944 657 132 - 686 906 374

RPS: 119/13

Oreka
Idurre Zabala Amézua

**FISIOTERAPIA
ETA ERREHABILITAZIOA**

Erditze aurreko eta ostekoa, txizari ezin
eustea, traumatologia, kirola, auto istripua,
drainatze linfatikoa (basektomia ondoren)...

Iturriza, 44 - behea ezkerre
48240 BERRIZ

Tel.: 946 225 593



PSIKOLOGIA

JON ARRUABARRENA

PSIKOLOGO KLINIKOA
PORTAERA TERAPIAN MASTERDUNA

- Antsietatea, estresa, fobiak
- Depresioa • Eskola arazoak

UMEAK - NAGUSIAK - BIKOTEAK

Frantzisko Ibarra, 6 - DURANGO
jon@psikologo.biz - www.psikologo.biz

Tel.: 946 033 246 - 629 245 728

RPS: 62/11



PODOLOGIA

JON GERRIKAETXEBARRIA

Gaixotasunak - Ortopedia
Oin kirurgia

IMQ - SANITAS - ARESA

Ermodo, 2 - 1 eskuma
48200 DURANGO

Tel.: 946 201 100

RPS: 108/13

**PODOLOGIA
KLINIKA**

GOIATZ MURUA
PODOLOGOA

AINHOA ELORZA
PODOLOGOA

Kiropodia, onikopatia, alterazio
dermatologikoak eta ibilerako alterazioak

Monagotorre, 4 - behea
48200 DURANGO

Tel.: 946 203 630

148/13



ESTETIKA

AGIRRE KLINIKA
MEDIKUNTZA ESTETIKOA

www.medicinaesteticaDurango.com

Laser berria:

Tatuajeak behin betiko kentzeko laserra

Obesitatea-zelulitisa,
Laserra: depilazioa (prezio bereziak), barizeak...
Adinaren kontrako tratamenduak: orbanak, botoxa...

Txatxiena, 6
48200 DURANGO

Tel.: 946 810 387

RPS: 16/09



ODONTOLOGIA

**B. UNAMUNZAGA
E. ETXEBARRIA**

ODONTOLOGIA OROKORRA
ETA ESPEZIALIZATUA

Muruetatorre, 2C - behea
48200 DURANGO

uecdental@gmail.com

Tel.: 946 819 951 Mug.: 717 194 454

RPS: 145/13

J.L. URRETA ZABALO

MEDIKU ESTOMATOLOGOA
IMQ, PADI (umeen hortz programa)
Ortodontzia

Zumalakarregi, 18 - 1. ezk
48200 DURANGO

Tel.: 946 812 200

RPS: 112/13



OPTIKA

keinuu
optometria zentroa

ZENTRO OPTIKOA

Teknika aitzindariak, kontaktologia, haurren
ikusmena, ikusmen terapia, audiometria,
NAHIA ZABALA eta AITZIBER ZABALA

Arkaraz, 3
48240 BERRIZ

Tel.: 946 225 099

RPS: 162/13



PEDAGOGIA

UGATZ

**UMEAREN
GARAPENERAKO
ZENTROA**

Laguntza goiztiarra, psikomotrizitatea,
fisioterapia, logopedia

Juan de Olazarán, 1 behea
48200 DURANGO

Tel.: 944 668 370 - 615 782 090

RPS: 63/63



**Profesional
onenak zure
zerbitzura!**

Zornotzako ziklo-kros probak 150 txirrindulari gazte batuko ditu etzi

Domekan, Zornotzako ziklo-kros proba lehiatuko dute kadete eta gazteetan



Iurretako CAF Transport Engineering taldeko Saioa Gil maila ikusgarria erakusten aurtan.

> ZIKLO-KROSA **J. Derteano**
Ziklo-krosean Zornotzak leku-koa hartuko dio Elorriori domeka honetan. Joan zen asteburuan Elorrion estatu mailako espezialistarik onenak batu ziren Espainiako Koparen barruko proban. Zornotzako lasterketa Euskaldun Torneorako izango da puntuagarria, eta kadeteetan

zein gazteetan lehiatuko dute. Guztira, 150 bat txirrindulari batzea espero dute.

Amorebieta txirrindulari elkarteak da probaren antolatzailea. Urtero legez, Jauregi-barria parkean osatu dute 2,5 kilometroko zirkuitua. Berez, ez da konplikazio handia duen zirkuitua. Iñigo Larruzea txirrin-

dulari elkarteko presidentearen berbetan, “txapelketa osoko zirkuiturik errazena izango da, seguruenik”; baina euria egiten badu, beste kontu bat izango da, lokatza sortuko da eta.

Kadeteak 11:00etan irten-go dira, eta gazte mailakoak 12:00etan. Mailarik onena duten txirrindularietako batzuek ezin-

go dute etorri, Euskadiko selekzioagaz Belgikan izango den Aspe-Gavere lasterketan parte hartuko dutelako asteburuan. Beraz, Xabier Murias eta Aritz Zabala ez dira etorriko mutilen kadete mailan, eta Joseba Otaola arabarra eta Xabier Llamosas bizkaitarra izango dira irabazteko faborito nagusiak. Nesken kadete mailan Iurretako CAF Transport Engineering taldeko Saioa Gil da faborito nagusia.

Espainiako Kopako liderra den Saioa Gil faborito nagusia da nesken kadete mailan

Espainiako Kopako liderra da gaur egun, eta maila harrigarrian dabil lehen mailako kadetea den arren. Joan zen asteburuan ezin izan zuen Elorrioko lasterketa amaitu, glukosa jai-tsiera bategatik, baina erabat errekuaratuta dago.

Gazte mailan Jon Gil, Jokin Alberdi eta Josu Albizu ez dira etorriko, Belgikan egongo direlako, eta garaipena Julen Umerez, Iker Imaz eta Jonathan San Miguelen artean egongo da seguruenik. Maila berean eta nesketan, Mireia Muñozen eta Enara Lopezen artean egongo da garaipena. Bi txirrindulariak Mendiz Mendi taldekoak dira.

Tabirako-Baquek seitik sei garaipen lortu ditu orain arte

Bera Bera taldeagaz lidergoa partekatzen du

> SASKIBALOIA

Iazko denboraldi gogoangarria errepikatzeko bidean dabil Tabirako-Baqueren emakumeen talde nagusia. Orain arte jokatu dituen sei partidua irabazi egin ditu. Sailkapenean Bera Bera eta Tabirako-Baqué dira orain arteko guztiak irabazi dituzten talde bakarrak.

Joan zen asteburuko partidua emaitzak erakusten duena (56-39) baino gogorragoa izan zen. La Sallek ondo eutsi zion etxeko taldeari azken bost minutuak heldu arte; orduan 23-6ko partziala lortu zuen Tabirakok. Taldeak gehien behar duenean kokiltzen ez diren jokalariek dituela erakutsi zuen Tabirako-Baquek. Asteburuan Burlata taldea bisitatuko du. Nafarroako taldeak bost partidua irabazi ditu, eta bakarra galdu du. Beraz, arerio zuzena da.

Gizonen talde nagusiak, aldiz, galdu egin zuen etxean Fundación 5+11 taldearen aurka:

56-63. Hala ere, sailkapenean ondo kokatuta dago, laugarren tokian. Orain arte lau partidua irabazi, eta bi galdu dituzte Tabirako-Baqueko jokalariek. Datorren asteburuan Atlético San Sebastián izango dute kontrario etxetik kanpora.

Zornotzan, zoramena

Zilarrezko Adecco Ligan dabilen Zornotzak eta joan zen asteburuan Larrea bete zuten zaleek, partidua ahaztezina bi-zi izan zuten. Zornotzak 86-83 menderatu zuen Bartzelona, eta Tre Bowman izan zen partiduko izarra: 36 puntu sartu zituen, eta Zornotzari garaipena eman zion hirukoa sartu zuen azken segundoan. Partidua amaitzeko 3,9 segundoren faltan (83-83) baloia Bartzelonarena zen. Baloia jokoa ipini, eta Bowmanek os- tu egin zien. Kantxa osoa zeharkatu, bozinak jo aurretik hirukoa jaurti, eta saskiratzea lortu zuen zaleen zoramenerako.

El Salvador taldea ere ez da oztopo izan, eta DRTk jarraitzen du lider

> ERRUGBIA

Ohorezko B Mailako zortzi jardunaldi joan dira dagoeneko, eta Durango Rugby Taldeko gizonak oraindik ez dakite galtzea zer den: zazpi garaipen eta berdinketa bat. Joan zen asteburuan beste garaipen bat lortu zuten etxean El Salvador taldearen aurka: 49-0.

Emaitzak ez du zalantzarik uzten. Durango Rugby Taldeak goitik behera agindu zuen partiduan. Dumitry Enachik hiru entsegu lortu zituen; Gaizka Iturriaga izan zen partiduko beste protagonistetako bat, zazpi transformazio eta entsegu bat lortu ostean. Paul Larra-beitik, Imanol Azurmendik eta Urtzi Basabek ere puntuak lortu zituzten taldearentzat.

Durango Rugby Taldeak Ohorezko B Mailako lider jarraitzen du 35 puntugaz, eta hiru puntuko alde ateratzen dio bigarren dagoen Zarautzi. Asteburuan CRTA A Coruña taldearen zelaia bisitatuko du.

Sestaori irabazi ostean, Sanse izango du arerio Amorebietak

> FUTBOLA

Amorebietak indarberrituta hartuko du bihar, 17:00etan, Sanse taldearen bisita. Izan ere, joan zen asteburuan garaipen handia lortu zuen Sestao liderraren etxean: 0-2. Jon Orbego-zo eta Aitor Ortega izan ziren goleatzaileak. Gol biak lehen zatian etorri ziren. Bigarren zatian, talde zornotzarrak ondo eutsi zien Sestaoren saiakerei, eta gol gehiago sartzeko aukerak izan zituzten.

Prestigio handiko garaipen horregaz Amorebieta zazpigarren posturaino igo da, eta gora begira jartzeko moduan dago; puntu bira ditu play-off postuak, eta jai-tsiera postuak lau puntura aldentu ditu.

Bihar Sanse taldeak (Errealaren filiala) bisitatuko du Urriitxe. Gipuzkoarrak puntu beharrean daude, jai-tsiera postuak gertu dituztelako. Amorebietak, aldiz, denboraldiko laugarren garaipena bilatuko du etxean.

AGENDA

> FUTBOLA

BIGARREN B MAILA

Amorebieta - Real Sociedad B
· Zapatuan, 17:00etan, Urriitxen.

LEHENENGO ERREGIONALA (gizonak)

Ezkurdi - Galdakao

· Zapatuan, 17:00etan, Arripasuetan.

LEHENENGO ERREGIONALA (emakumeak)

Elorrio - Bermeo

· Zapatuan, 16:00etan, Eleizalden.

BIGARREN ERREGIONALA

Iurretako B - San Ignacio B

· Zapatuan, 15:30ean, Larrakozelaian.

> ARETO FUTBOLA

HIRUGARREN MAILA

Elorrioko Buskantza - Laskorain

· Domekan, 12:00etan, Elorrioko udal kiroldegian.

EUSKAL LIGA

Presion Break - Elorrioko Buskantza B

· Zapatuan, 16:45ean, Berrizko kiroldegian.

Mallabia - Kukuyaga Etxebarri

· Domekan, 18:00etan, Zaldibarko kiroldegian.

LEHENENGO ERREGIONALA

Abadiñoako Gaztetxe - Presion Break B

· Zapatuan, 17:00etan, Traña-Matienako kiroldegian.

BIGARREN ERREGIONALA

Racing Tolosto - Botxo Gizon

· Zapatuan, 18:30ean, Landako kiroldegian.

Elorrioko Buskantza C - Jado Erandio B

· Zapatuan, 18:00etan, Elorrioko udal kiroldegian.

Gu Lagunak - Mendibeltz

· Zapatuan, 17:00etan, Landako kiroldegian.

> SASKIBALOIA

LEHENENGO ERREGIONALA

Anbotopeko - Patronato Maristas

· Zapatuan, 18:00etan, Tabiran.

BIGARREN ERREGIONALA

Zornotza - Unamuno

· Zapatuan, 16:00etan, Ixerbekoa kiroldegian.

> PILOTA

OLAZAR TXAPELKETA

Lau 1'erdian: Etxebarria - Elizalde

Binaka: Errandonea-Irusta / Ojuel-Arratibel

· Azaroaren 20an, 21:30ean, Zaldibarko kiroldegian.

> ERRUGBIA

EUSKAL LIGA

Elorrio Parra taberna - Universidad Bilbao

· Zapatuan, 16:00etan, San Roke zelaian.

ALKIMAX

Alquilamos soluciones

Iturginari

Isolatzen dutenei

Igeltseroari

Garbitzen dutenei

Elektrikariari

Arotzari

Lorezainei

Margotzaileei

Arkitektoei

Garabiarekin lan egiten dutenei

Kristalariari

Errotulatzailari

Diseinugileari...

Eitua industriagunea, 71C • 48240 BERRIZ (Bizkaia) • 946 824 550 • alkimax@alkimax.net

www.alkimax.net



Inmobiliariak

AMBOTO
INMOBILIARIA
Sanagustinalde, 4 - 1 ezk. • 48200 DURANGO

AGENCIA INMOBILIARIA
Fernando Uribe
Barrenkalea, 15 behe • 946 816 423
48200 DURANGO • Bizkaia

ISD Inmobiliaria
del Duranguesado
Askatasun etorb. 10 • DURANGO • 946 816 666
www.inmoduranguesado.com
inmoduranguesado@gmail.com

ETXETXO
G. INMOBILIARIA
F.J. Zumarraga, 11 - 946 814 049 • DURANGO
www.inmoetxetxo.com

ETXEBIZITZAK ALOKAIUAN

- DURANGO: 1, 2 eta 3 logelako etxebizitzak alokagai. 500€ hileko.

ETXEBIZITZAK SALGAI

DURANGO

- MONTEVIDEO: Apartamentua. Logela 2, komuna, sukaldea eta egongela. Erdi berria.
- ARKOTXA: 4 logela, komuna, bainugela, sukaldea eta egongela balkoiarekin. Garajea eta ganbara.
- ARTEKALEA: 8 etxebizitza eraikitzen. 1 eta 2 logelakoak. Trastelkuarekin. 140.000€-tik aurrera.
- FRANTZISKO IBARRA: 3 logela, sukaldea, office-a, 2 komun eta egongela. Garajea eta ganbara.
- ERDIALDEAN: 123 m2. Etxe osoak kanpora ematen du. Berritzeko. Inguru onean kokatua.
- ATIKO BERRIA ESTREINATZEKO. Logela 2, komun 2 eta sukalde amerikarra eta egongela. Garaje itxia eta terraza izugarriak.

LEKEITIO

- 3 logela, komuna, sukaldea eta egongela terrazarekin. Garajea. Auzune pribatua. Igerilekua eta pilotalekua.

ABADIÑO

- ITURRITXO: Logela bakarreko apartamentua. Sukalde amerikarra-egongela, komuna eta esekitokia. Ganbara, garaje bikoitza eta trastelekua.

ATXONDO

- Logela 2, komuna, sukaldea balkoiarekin, egongela eta bainugela. Etxe osoak kanpora ematen du. Berria ematen du.

ZALDIBAR

- 3 logela, komuna, sukaldea eta egongela balkoiarekin. Guztiz berritua. Trastelekua.

LURSAILAK SALGAI

BERRIZ

- 10.000 m2-ko lursaila. Sarbide ona.

IURRETA

- 5 hektareako lursaila. Abeletxe bat egiteko aukera dago.

MATIENA-ABADIÑO

- 2.000 m2-ko lursaila. Laua eta fruta-arbolekin.

OLETA (OTXANDIO)

- 2.300 m2. Fruta-arbolak eta abeletxea ditu. Erreka ondoan kokatuta dagoen lursaila.

EUBA

- 3.000 m2 eta 3.455 m2-ko lursailak. Lurzati 2, bakoitzean bifamiliarra eraikitzeko aukerarekin.

ABADIÑO

- Bifamiliarra eraikitzeko 1.100 m2-ko lursaila salgai.

DURANGO

- Lursail erdia familia biko etxebizitza eraikitzeko. Proiektua barne.

ZORNOTZA

- LARREA: 27.000 m2-ko lursaila.

BASERRIAK ETA TXALETAK SALGAI

DURANGO

- Adosatua. Guztiz jantzia. Erdi berria estreinatzeke.

BERRIZ

- MURGOITON kokatuta dagoen baserria salgai. Nekazalturismo edo landa etxe izateko aproposa. Ikuspegi politak.

- EITUA: 5 hektarea dituen baserria. Familia biko etxebizitza eraikitzeko aukerarekin.

ETXEBARRIA

- Iturrieta. 5 hektareako baserria.

URRUTXUA

- Baserria, 8 hektareako lursailarekin. Gernika, Durango eta Bizkaiko Balkoiarekin ondo komunikatuta. Prezioa adosteko prest.

TXALETAK

- DURANGO-ERRETENTXU: Salgai. Adosatua, etxebizitza bakarrekoak eta bikoak.
- ABADIÑO, OTXANDIO eta abar.

ETXEBIZITZAK SALGAI

DURANGO

- ANDRA MARIA: Halla, sukaldea, jangela, egongela, 2-4 logela eta komun 2.
- ANTSO ESTEGIZ: Halla, egongela, sukaldea, logela 2 eta komuna.
- ARKOTXA: 4 logela, sukaldea, egongela, komuna eta bainugela. Trastelekua.
- ARTEKALEA: Logela, sukalde-jangela eta komuna (logela 2 egiteko aukera).
- ASKATASUN ETORBIDEA: 3 logela, sukaldea, egongela eta komun 2. Balkoia. Trastelekua.
- ASTOLABIDE: 3 logela, sukaldea, egongela eta komuna.
- LANDAKO ETORBIDEA: 3 logela, sukaldea, egongela eta komun 2. Balkoi 2. Garajea eta trastelekua.
- ERROTARITXUENA: Logela 2, sukaldea, egongela eta komun 2. Terraza 2. Garajea aukeran eta trastelekua.
- ERRETENTXU: 4 logela, sukaldea, egongela eta komuna. Balkoia. Garajea aukeran.
- EZKURDI: 4 logela, sukaldea, egongela eta 3 komun. Trastelekua.
- F.J. ZUMARRAGA: Halla, egongela, egongelatxo, sukaldea, 3 logela eta komuna.
- FRANTZISKO IBARRA: 3 logela, sukaldea, egongela eta komun 2. Balkoia. Garajea aukeran.
- JUAN ITZIARKO: Logela 2, sukaldea, egongela, komun 2 eta lursaila.
- JUAN MARI ALTUNA: Logela 2, sukaldea, egongela eta komun 2. Garajea eta trastelekua.
- KOMENTUKALEA: 4 logela, sukaldea, egongela eta komuna. Trastelekua. Ganbara.
- MIKELDI: 3 logela, sukaldea, egongela eta komun 2. Garajea eta trastelekua.
- MONTEVIDEO: Logela 2, sukaldea, egongela eta komuna.
- OLLERIA: 4 logela, sukaldea, egongela eta komun 2. Balkoia. Jantzia. 2 kotxerentzako garaje itxia eta trastelekua.
- PLATERUEN PLAZA: 3 logela, sukaldea, egongela eta komun 2. Garajea eta trastelekua.
- SAN AGUSTIN: 5 logela, sukalde-jangela, egongela eta 3 komun.
- SASIKOA: 3 logela, sukaldea, egongela eta komun 2. Balkoia. Garajea eta trastelekua.
- UNDATORRE: 3 logela, sukaldea, egongela eta komuna.

ELORRIO

- Etxe bakartu bat alokatzen da Elorrion, 2.975 m2-ko lursailarekin.

ABADIÑO

- ANDRA MARI: 3 logela, sukaldea, egongela, komuna, despentsa eta bainugela. Balkoia.
- ARLOZABAL: Logela 2, egongela, sukaldea eta komun 2. Garajea eta trastelekua.
- FERIALEKU: 3 logela, egongela, sukaldea eta komuna. Garajea eta trastelekua.

MATIENA

- LAUBIDETA: 3 logela, egongela, sukaldea eta komun 2. Esekitoriarekin.
- SOLAGUREN: 3 logela, sukaldea, egongela eta komuna. Trastelekua.
- SOLAGUREN: 2 logela, egongela, sukaldea eta komuna. Trastelekua.

Etxebizitza gehiago salgai Matienan, Abadiñon, Berrizen, Zaldibarren eta Otxandion, besteak beste.

ETXEBIZITZAK SALGAI

DURANGO



- SAN FAUSTO: Logela 2, egongela, sukalde jantzia eta komuna. **85.000€**. Prezio negoziagarria.

DURANGO



- ARAMOTZ: Bizitzin sartzeko moduan. Logela 2, egongela, sukalde jantzia, despentsa eta komuna. **98.000€**. Prezio negoziagarria.

DURANGO



- FRAI JUAN ZUMARRAGA. Berriztutako apartamentua. Logela, egongela, sukaldea eta komuna. **115.000€**.

DURANGO



- SASIKOA: 3 logela, egongela, sukalde jantzia eta komuna. Igogailua. **160.000€**. Prezio negoziagarria.

DURANGO



- ARRILUZA: Logela, egongela, sukalde jantzia eta komuna. Balkoia. Ganbara. **160.000€**.

DURANGO



- FRAI JUAN ZUMARRAGA: Logela 2, egongela, sukaldea, despentsa eta komuna. **178.000€**.

www.inmoduranguesado.com

AUKERA

- ANDRA MARIA: 140 m2. 4 logela, egongela eta egongela handia. Terraza. 155.000€.
- IURRETA. Uralde: 3 logela, komuna, sukaldea eta egongela. Berriztutako eraikina. Igogailua. Trastelekua. 130.000€.
- ARAMOTZ: 3 logela. Eguzkitsua. Berogailua. Bizitzin sartzeko moduan. 115.000€.
- ZALDIBAR: Azkeneko 3 etxebizitza. Estreinatzeke. BEZa barne. ORAIN PREZIO BEREZIAK.

ETXEBIZITZAK SALGAI

- LANDAKO: erdi berria. 2 logela, 2 komun, egongela terrazarekin, sukaldea eta esekitokia. Ganbara. Garajea trastelekuarekin. Eguzkitsua. 231.000€.
- BERRIZ. Iturrieta. 4 logela, 2 komun eta egongela. 12 m2-ko terraza. Trastelekua eta garajea. 276.000€.
- MURUETATORRE: 3 logela, 2 komun, egongela, sukaldea eta esekitokia. Terraza. Ganbara eta garajea. 290.000€.
- SAN IGNAZIO: 3 logela, 2 komun, egongela eta sukaldea esekitoriarekin. Terraza. Ganbara. Garajea. 276.000€.
- ANBOTO: 3 logela eta komuna. Igogailua. Berritua.
- DURANGO: Apartamentua. Erdi berria. Trastelekua eta garajea. 125.000€.
- TABIRA: Duplexa. Erdi berria. Etxe osoa kanpora begira dago. 40 m2-ko garaje itxia 2 kotxerentzatz. 270.000€.
- IURRETA. Bidebarrieta: 3 logela eta egongela. Terraza. Eguzkitsua. 180.000€.
- ASK. ETORBIDEA (Ezkurdi): 3 logela, 2 komun, egongela eta sukaldea esekitoriarekin. Terraza. Ganbara. Garajea.
- ATXONDO. 90m2. 3 logela, 2 komun, egongela eta sukaldea despentsarekin. Terraza. Ganbara. Eguzkitsua. 178.000€.
- KOMENTUKALEA: 4 logela eta 2 komun. Terraza. Garajea aukeran. 186.000€.
- ASK. ETORBIDEA: 3 logela. Etxe osoa kanpora begira dago. Trastelekua eta garajea. 250.000€.
- OIÑITURRI (Ezkurdi): 140 m2. 4 logela, 2 komun, egongela, sukaldea eta esekitokia. Ganbara. Trastelekua eta garajea. Eguzkitsua.
- ANDRA MARI: Atikoa. 107 m2. 2 logela, jantzigela. 2 komun, sukaldea eta egongela-jangela.
- F.J. ZUMARRAGA: 4 logela eta egongela. Terraza. Etxe osoa begira dago. 186.000€.
- FKO. IBARRA: 3 logela, 2 komun, sukalde-jangela eta egongela. Ganbara eta garajea. 250.000€.
- TXIBITENA. 3 logela, 2 komun, egongela eta sukaldea esekitoriarekin. 2 terraza. Erdi jantzia. Ganbara eta garajea.
- MATIENA. Trañabarren: 3 logela eta 2 komun. Terraza. Eguzkitsua. Ganbara. 190.000€.
- MATIENA: 60 m2. 3 logela. Ganbara. 108.000€.
- BERRIZ. Lehendakari Aguirre: 3 logela, egongela, sukaldea eta komuna. Terraza. 149.500€.
- MONTEVIDEO: 3 logela, komuna, egongela eta sukaldea. Igogailua.

SALTZEKO ETA ALOKATZEKO LOKALAK

- SAN IGNAZIO: 125 m2. Erakusleihu bat du izkinan. Erosi edo alokatu.
- IBAIZABAL: 90 m2. Alokairuan. 600€.

LOKALAK ETA ETXEBIZITZAK ALOKAIUAN. KONTSULTATU.
www.inmoetxetxo.com

APEA Nº 1473

INMOBILIARIA

ETXELAN

NIZETO URKIZU, 12 BEHEA - ELORRIO
946 550 358 - info@inmobiliariaetxelan.com
www.inmobiliariaetxelan.com

SALGAI

• **ELORRIO**
REF.499 . 70 m2-ko pisua, 2 logela, bainugela 1, sukalde amerikarra. 155.000€.
TABERNA BI SALGAI. KONTSULTATU.
REF. 579. 200 m2-ko etxea eta 1.700 m2 inguruko lursaila. 390.600€.
REF.582. 76 m2-ko pisua, 3 logela, bainugela 1, egongela eta sukaldea. 93.300€.
REF. 472. 65 m2-ko PISU BERRIA, 2 logela, bainugela 2, sukalde amerikarra. 132.000€.
REF. 547. 50 m2-ko apartamentua, logela 1 eta bainugela. 154.500€.
REF.474. Pisua. 95 m2. 3 logela. 2 bainugela. Garajea
Lokalak, dimentsioak: 250 m2, 170 m2, 140 m2, 121 m2, 101 m2, 62.5 m2 eta 105 m2.
REF. 473. 65 m2-ko PISU BERRIA, 2 logela, bainugela 2, sukalde amerikarra. 161.000€.
REF. 407. 65 m2, 2 logela, bainugela 1, sukaldea eta egongela. Garaje itxia barne. 148.600€.
REF.550. 95 m2-ko pisua, 3 logela, 2 bainugela, sukaldea eta egongela. 185.300€.
REF. 565.- 75 m2-ko pisua, 3 logela, bainugela 1, egongela eta sukaldea. 125.000€.
REF. 568.- 115 m2-ko pisua, 4 logela, 2 bainugela. 40 m2-ko trastelekua 155.000€.
Lursailak: Unifamiliarra eraikitzeko eta bifamiliarra eraikitzeko. 230.000€ / 330.000€.
BI LOGELAKO ETXEBIZITZA. 60.000€.
70 m2-ko pisua, 2 logela, bainugela 1, egongela eta sukaldea. 40 m2-ko trastelekua. 84.000€.
• **ATXONDO**
REF.495. Pisua. 95 m2. 3 logela, 2 bainugela, sukaldea, egongela eta terraza. Garaje itxia (prezioan ez dago barne) 200.000€.
REF.469. Adosatua. 200 m2. 5 logela, 4 bainugela, egongela-sukaldea, terraza-lorategi. 2 garaje. Kontsultatu.
Ref.428. Baserria. 383 m2, 3 logela, bainugela, egongela-sukaldea. Lursaila. 385.000€.
Ref.427. Baserria. 900 m2, 9 logela, 2 bainugela, egongela, sukaldea. Lusaila. Kontsultatu.
Ref.333. Pisua. 75 m2, 3 logela, bainugela, egongela, sukaldea. 180.000€.
• **ABADIÑO**
Txaleta, 4 gela, 2 bainugela, sukaldea, egongela. Berri-berri dago. 570.000€.
Ref.372. 83 m2-ko pisua, 3 gela, 2 bainugela, egongela eta sukaldea. 246.000€.
Ref.325. Pisua, 90m2, 3 gela, bainugela 2, sukaldea eta egongela. 105.000€.
• **BERRIZ**
Ref. 393. Pisua, 80 m2, logela 2, bainugela, egongela, sukaldea, balkoia. 162.000€.
60 m2-ko pisua, 2 logela, bainugela, egongela, sukaldea. 126.000€.
Ref. 401. Pisu ia berria, 65 m2, 2 logela, bainugela 1, sukaldea eta egongela. 204.000€.
Lursailak: 4 lursail salgai, eraikitzeko aukerarekin.
REF. 540.- TXALET BERRIA 1.200 m2-KO LURSAILEAN ERAIKIA. 600.000€
Ref.373. 68 m2-ko pisua, 3 logela, bainugela 1, egongela, sukaldea. Aukera paregabea
• **ZALDIBAR**
Ref. 378. 90 m2-ko pisua, 3 logela, bainugela 1, sukaldea eta egongela. 158.000€.
Ref. 391. Pisua, 70 m2, 3 logela, bainugela 1, sukaldea, egongela. 125.000€.
Ref. 392. Pisua, 75 m2, 3 logela, bainugela 1, sukaldea, egongela. 150.000€.
REF. 570. Pisua, 3 logela, bainugela 1, sukaldea, egongela eta garajea. 159.000€.

anboto.iragarkilaburrak.com

1 HIGIEZINAK

2 TEKNOLOGIA

3 LANA/NEGOZIOAK

4 DENETARIK

5 IBILGAILUAK

6 HARREMANAK

7 AISIA/KIROLA

8 FAMILIA/ETXEA

NORBANAKOEN IRAGARKIAK
Interneten eta paperean, doan: Partikularrentzako. Erregistratu www.anboto.iragarki-laburrak.com webgunean eta jarri zure iragarkia (paperean argitaratu aukerari eman behar zaio) edo bidali mezua: anboto@anboto.org. Nahiago baduzu deitu 94-623 25 23.
Paperean, ordainduta: Enpresentzako. Iragarki laburretatik bereiztuta eta lauki batean nabarmenduta. Hainbat prezio eta neurri aukeran. Kontsultatu 94-621 79 02 telefonoan.

ETXEBIZITZA
FAMILIABAKARRA
ALOKATZEN DA
ELORRION

2.500 m2-ko lursailarekin.

Tel.: 616 936 351

Higiezinak
ETXEBIZITZAK

SALDU

Abadiño. Abadiñon, pisu ederra, 124 m2, 2 logela, sukaldea, egongela, 2 bainugela, trastelekua, ganbara eta garajea. Ikusgarria, bizitzera sartzeko prest. Tel.: 636-41 37 22.

Garai. Baserria salgai. Oarbeaskoa, San Migel auzoa, 6. Garai. XVI. mendekoa. Ondare legez errehabilitaziorako 30.000 euroko diru-laguntza du. 10.000 m2-ko lursaila. 8.500 m2-ko belardi soroa, nahiko laua. 200 m2-ko baratzea, fruta-arbolak. Landetxe bat martxan jartzeko edo nekazaritza ekologikorako aproposa. Toki lasaia, hegoaldera begira. Berriztatu egin behar da. Bifamiliarra egiteko baimena. Udaletxea, frontoia, kultur etxea, osakidetza kontsultategia eta jatetxeak gertu ditu; autobus geltokitik 150 metrora. Durangotik 10 minutura. Ap-8 autopistaren sarreratik 5 minutara. Tel.: 639-83 34 89. E-maila: jo.amantegi@gmail.com.

Lekeitio. Lekeition toki paregabea eta itsasoari begira 3 logelako duplexa salgai. Tel.: 650-18 33 05.

Mallabia. Pisu eguzkitsua, 3 logela handi, 2 komun, terraza, sukaldea eta egongela. 100 m2-ko azalera eraikita. Harremanetan jartzeko deitu: 695-77 31 41.

Urniet. Baserri ikusgarria salgai Urnietan, Xoxoka inguruan. Bi solairu. Beheko solairuak 240 m2 ditu, eta 6 m2 inguruko terraza, eta goikoak 140 m2 ditu eta 80 m2-ko terraza. Bista ikusgarriak, landetxe edo etxe rural batentzat aproposa. Bi etxebizitza egiteko aukera. 90.000 m2-ko lursaila. 650.000 euro. Tel.: 687-79 56 97.

Zaldibar. Zaldibarren pisua salgai. 3 logela, komuna, egongela, sukaldea biltegiarekin eta balkoia. Altzariz hornitua. Harremanetarako deitu 697-28 59 48. Posta: harriak1@hotmail.com.

ERRENTAN EMAN

Berriz. Pisu bat alokatzen da Berrizen. 3 logela eta bainugela 2. egongela balkoiarekin eta sukaldea arropak esekitzeko lekuarekin. Tren geltokitik 2 minutura eta autobus geltokitik beste 2 minutura. Tel.: 656-73 81 88 / 615-75 21 36.

PISUA KONPARTITU

PISUKIDE BILA

Iurreta. Iurretan pisukide euskaldun baten bila nabil, logela alokatzeko. Tel.: 626-15 68 17.

LOKALAK

SALDU

Lekeitio. Lekeition 65 m2 lokala salgai. Alde Zaharrean. Tel.: 650-18 33 05.

GARAJE / TRASTEROAK

ERRENTAN EMAN

Durango. Durangoko Alde Zaharrean garajea alokatzen da. Tel: 609-81 79 32.

Otxandio. Otxandion garaje itxia alokatzen da, pertsianarekin. Tel.: 675-71 72 83.

Teknologia

INFORMATIKA / BIDEOJOKUAK

SALDU

Web-orrialdeak egiten ditut. Web-orrialdeak egiten ditut. Kalitatezkoak eta prezio onean. Kontsultatu. Tel.: 649-31 45 48.

GAINERAKOAK

EMAN

Bidali zure ordenagailua. Zure ordenagailua hondatuta badago, zaharra bada edo zaborretara bota behar baduzu, jaso, konpondu, eta Federación Niños del Mundo elkartearen bitartez bidaliko dugu Boliviako eta Peruko ospitaleetara eta eskoletara. Tel.: 655-71 76 66.

Lana - negozioak

LAN ESKARIAK

ETXEKO LANAK

Durangaldea. Emakume arduratsua prest dago baserrietan etxeko lanak egiteko. Barneko langile gisa, orduka, gauetan edo asteburuetan. Berehala hasteko prest. Ordutegi malgua. Erreferentzia onak. Tel.: 632-67 49 72.

PERTSONAK ZAINDU

Durango. Andre euskalduna pertsona nagusiak zaintzeko prest. Tel.: 699-74 57 23.

Durangaldea. Neska arduratsua naiz, eta lan bila nabil. Pertsona nagusiak zaintzeko eta garbitasun lanetan aritzeko gertu. Orduka edo gauetz ere egingo nuke lan. Tel.: 651-34 12 38.

Durangaldea. Emakume arduratsua lan bila dabil. Barneko edo eguneko langile gisa lan egiteko prest. Orduka edota asteburuetan ere jarduteko prest. Pertsona nagusiak eta umeak zaintzen ditut. Garbitasunean ere lan egiteko gertu. Tel: 631-20 31 24.

Durangaldea. Lan bila nabil, barneko langile gisa, asteburuetan edo gauetz, pertsona nagusiak zaintzen. Paperak ditut. Erreferentzia onak. Tel.: 679-53 01 60.

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzeko eta garbiketan aritzeko prest. Esperientziarekin. Tel.: 620-76 65 22.

Durangaldea. Neska arduratsua lan bila dabil pertsona nagusiak eta umeak zaintzen. Umeekin esperientzia. Barneko edo eguneko langile gisa, orduka edo asteburuetan. Berehala hasteko prest. Tel.: 631-74 94 10.

IRAKASKUNTZA

Durangaldea. DBHko eta batxilergoko ikasleei, 19:00etatik aurrera edo asteburuetan, ingeles, fisika eta marrazketa teknikoko eskola partikularrak emateko prest. Tel.: 675 70 31 49.

Durangaldea. Biologia ikasten dabilen 21 urteko neska euskalduna eskola partikularrak emateko prest. Tel.: 695-71 94 32.

GAINERAKOAK

Durangaldea. Lan bila nabil. Esperientzia dut kofratzaile eta pintore moduan. Jasogailuak eta dumperrak gidatzen dakit. Edozertan, berehala lanean hasteko prest nago. Tel.: 677-05 03 21.

Durangaldea. Mutil durangar bat lan bila dabil banaketan, lorezaintzan edo bestelako lanetan. Tel.: 600-66 64 17.

LAN ESKAINTZAK

PERTSONAK ZAINDU

Durangaldea. Pertsona nagusiak zaintzeko lan poltsa sortzen gabiltza. Deitzeko ordutegia: 09:00etatik 13:00etara. Tel.: 94 603 21 53.

Izen-ematea
zabalik Elorrioko
Haurreskolan

Tel.: 946 584 907

Goietia, 20

BIODANZA TAILERRA
“AGRADEZCO”

Azaroak 16, domeka
10:00-13:30
ANANTA YOGA ZENTROA
Sasikoa, 6 Durango

Kontaktua: Mentxu Arjonilla
(bideratzaile tituluduna I.B.F.)
626 661 292

GAINERAKOAK

Denetarik

SALDU / EROSI

Baserritar jantziak saltzen ditut. 12 neurriko baserritar jantzi bi saltzen ditut. Bata, urdina eta gorria da. Bestea, teila kolorekoa. Gomazko abarka pare bi ere bai, 39 neurrikoak. Tel.: 681-10 93 56 (WhatsApp dut).

Batxilergoko 1. eta 2. mailako liburuak, egoera onean. Batxilergoko 1. eta 2. mailako liburuak saltzen ditut. Bigarren eskukoak, egoera onean eta merkeak. Interesa baduzu, deitu. Tel.: 637-29 24 65 edo 94 620 37 38.

Lursail merkea erosiko nuke ortua jartzeko. Lursaila erosiko nuke Durangaldean ortu bat jartzeko. Tel.: 618-93 62 14.

EMAN / HARTU
Hiru arratol txakurkume oparitzen dira. Hiru arratoi txakurkume oparitzen dira. Tel.: 669-89 55 74.

Ibilgailuak
FURGONETAK
SALDU

VW Multivan 1.9 td bat salgai. VW Multivan 1.9 td bat salgai. 78 ZP, 1995. urtekoa. 6 eserleku, mahaia, hozkailua, ohea eta gidariaren ondoko eserleku birakaria. Turismo gisa izendatua. 300.000 km. 4.950 euro. Beti lonjan gordea. Tel.: 659-70 30 30 (Aitor).

AGENDA

ANBOTOk agendan ezer iragarri gura baduzu, idatzi agenda@anboto.org helbidera edo deitu **94 623 25 23** telefonora, eguazten eguerdia baino lehen.



Azaroaren 15ean, 22:30ean, Durangoko Plateruenean

A to the B

Ari Garciak eta Ben Osei Owusuk Durangon martxan jarritako proiektu musikala da A to the B. Bihar, Durangoko Plateruenean aurkeztuko dute euren egitasmoa, zuzenean. Orain lau urte elkartu ziren Ghanan jaioetako Ben Osei Owusu eta Ari Garcia elkarrekin musika egiteko. Hip hopa, bluesa, soula eta musika beltza izenekoaren nahasketa da bikoteak Platerueneko oholtzatik eskainiko duena.



Antzerkia

:: BERRIZ

AZAROAREN 15ean

20:00etan, 'Cartas de las golondrinas', Kultur Etxean.

AZAROAREN 21ean

18:00etan, Maindirepean, Kultur Etxean.

:: DURANGO

AZAROAREN 16an

18:00etan, Kadira (4 urtetik aurrera), San Agustinen.

:: ZORNOTZA

AZAROAREN 15ean

18:00etan, Kadira (4 urtetik aurrera), Zornotza Aretoan.

AZAROAREN 21ean

17:00etan eta 19:00etan, 'Kleur' (2 urtetik aurrera), Zelaia zentroan.



Musika

:: ABADIÑO

AZAROAREN 15ean

19:30ean, organo kontzertua, San Trokaz elizan: Matthieu de Miguel organista.

:: DURANGO

AZAROAREN 15ean

20:00etan, 'Ensemble de la Orquesta de Cadaqués', San Agustin kulturgunean.

22:30ean, A to the B, Plateruenean.

AZAROAREN 19an

20:00etan, Kantuaren Kantoia: Seiurte, Plateruenean.

:: ELORRIO

AZAROAREN 20an

21:30ean, Iñaki Salvador & Andrzej Olejniczak, Arriolan.

AZAROAREN 21ean

22:30ean, Gabacho Connection, Arriolan.

AZAROAREN 22an

22:30ean, Slam Allen, Arriolan.

AZAROAREN 23an

20:30ean, Txus Blues + Jose Bluefingers, Portalekua tabernan.

:: IURRETA

AZAROAREN 14an

19:30ean, Garikoitz Mendizabal eta Aitor Furundarena, Ibarretxe kultur etxean.

AZAROAREN 21ean

20:00etan, Euskadi Brass, Aita San Migel elizan.

:: ZORNOTZA

AZAROAREN 19an

19:00etan, Santa Zezilia eguneko kontzertua, Zelaia zentroan.



Erakusketa

:: ABADIÑO

AZAROAREN 21era arte

'Astronomia emakumea', II. Zientziaren Astea.

:: BERRIZ

AZAROAREN 28ra arte

18:30etik 20:30era, Pascual del Rio margolariaren 'Paisaiak', Kultur Etxean.

:: ZALDIBAR

AZAROAREN 14an (18:00etatik 20:00etara), 15ean (12:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:00etara) eta 16an (12:00etatik 14:00etara)

'Zazpi autore' argazki erakusketa, Euskal Herria kaleko 8. zenbakian.

:: ZORNOTZA

AZAROAREN 28ra arte

Hassan Echair-en 'Horizon Plombe', Zornotza Aretoan.



Mahai ingurua

:: OTXANDIO

AZAROAREN 14an

19:00etan, 'Elkarbizitza normalizatu baterako printzipio demokratikoa'. Parte-hartzaileak: Iñaki Zarraoa, Gemma Zabaleta eta Ibon Arbulu. Mainondoko gimnasioan.



Tailerra

:: DURANGO

AZAROAREN 16an

10:30etik 13:00etara, Biodantza tailerra, Ananta zentroan.



Lehiaketa

:: BERRIZ

AZAROAREN 28ra arte

18:00ak arte, XVI. Argazki Lehiaketara lanak aurkezteko epea. Informazioa: 'www.berriz.org' webgunean.

:: DURANGALDEA

AZAROAREN 22ra arte

Juan Ramón de Iturriza mikroistorio lehiaketa. Lehiaketaren oinarriak: www.gerediaga.com.

:: ELORRIO

AZAROAREN 15ean

09:00etatik 10:00etara, XXV. Errebonbilo Margo Lehiaketan parte hartzeko izen ematea, Iturri kultur etxean.



Errezitaldia

:: DURANGO

Azaroaren 20an

19:00etan, Josu Landa, Migel Hernandezen poemak euskaraz irakurtzen: 'Miguel Hernandez kantuz', Hitz liburu dendan.



Zinema

:: BERRIZ

AZAROAREN 21ean (22:00etan) eta 23an (19:00etan)

'En un patio de París', Kultur Etxean.

:: DURANGO

AZAROAREN 19an

19:00etan, '5 camaras rotas' zineforuma, Landako Elkartegiko aretoan. Palestinari buruzko jardunaldiak.



:: DURANGO | ZUGAZA

Dos tontos todavía más tontos

• **barikua 14:** 19:30
• **zapatua 15:** 19:30

La ignorancia de la sangre

• **barikua 14:** 22:00
• **zapatua 15:** 22:30
• **domeka 16:** 19:00/21:00
• **astelehena 17:** 18:30/21:00
• **martitzena 18:** 20:00

Los boxtrolls

• **zapatua 15:** 17:00
• **domeka 16:** 16:45

Antes del frío invierno

• **eguna 20:** 20:30

2. ARETOA

Dos tontos todavía más tontos

• **barikua 14:** 22:00
• **zapatua 15:** 17:00/22:30
• **domeka 16:** 16:45/19:00/21:00
• **astelehena 17:** 18:30/21:00
• **martitzena 18:** 20:00

La ignorancia de la sangre

• **barikua 14:** 19:30
• **zapatua 15:** 19:30

:: ELORRIO | ARRIOLA

Relatos salvajes

• **domeka 16:** 20:00
• **astelehena 17:** 20:00

:: ZORNOTZA | ZORNOTZA ARETOA

Relatos salvajes

• **barikua 14:** 20:15
• **zapatua 15:** 22:30
• **domeka 16:** 20:00

Los cinco y la isla del tesoro

• **domeka 16:** 17:00

Jersey Boys

• **martitzena 18:** 20:00

AZAROKO AGENDA

14

IURRETAKO HERRI BIBLIOTEKA BULARRETIK MINTZORA

17:00 Haur Hezkuntzako 3, 4 eta 5 urteko gelakoak.

18:00 Lehen Hezkuntzako 1. eta 2. mailakoak.

MUSIKALDIA 2014 - IBARRETXE KULTUR ETXEA

19:30 'ARNASAK' Garikoitz Mendizabal (txistua) eta Aitor Furundarena (akordeoia).

17

IURRETAKO HERRI BIBLIOTEKA - GIZARTE ONGIZATEA

18:15 Emakumeen literatur tailerra.

20

IURRETAKO UDALA

09:00 Iurretako kale azoka.

21

MUSIKALDIA 2014

11:30 'Euskadi Brass' kontzertu didaktikoa, Maiztegiko ikasleentzat Ibarretxe kultur etxean.

20:00 'Euskadi Brass', 'Ensemble de metales' kontzertua Aita San Migel elizan.

22

IURRETAKO KIROL TALDEA - FUTBOLA Larrakozelaia

17:00 IURRETAKO A - URDULIZ

25

IURRETAKO HERRI BIBLIOTEKA - GIZARTE ONGIZATEA

EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIAREN KONTRAKO NAZIOARTEKO EGUNA.

Egun osoan lazo lilak, globoak eta pegatinak banatuko dira, indarkeria gabeko bizitza sortzeko konpromiso gisa.

4. LHko ikasleek egindako muralaren erakusketa.

19:00 Adierazpen instituzionalaren irakurketa Ibarretxe kultur etxean.

19:30 '90 semanas y media' antzezlan (gaztelaniaz). Cecilia Paganini.

26

GIZARTE ONGIZATEA - IBARRETXE KULTUR ETXEA

18:30 Bideoforuma 'Malena'. Moderatzailea: Eskarne Larrinaga.

Denborapasak

> ZORION AGURRAK

 zorionak@anboto.org
eguziteneko 14:00ak arteko epea

1

7	6					9	1	
			6				5	
			5	3	1	4		
				8		1		7
5		4	9	7				
						2	4	
6	2							
			1		9	6		4
	8			6				9



> Zorionak zure lehen urtebetezean, **Nora!** Mosu erraldoi bat familia osoaren partez!



> Berandutxo bada be... Zorixonak **Mirentxu!** Matixeneko zure neskatxuen partez, mosu potolo bat!



> Zorionak, **Maddi!** 7 urte handi beteko dituzu: zenbaki magikoa! Muxuak eta pottak etxeko guzien partez.



> Gure **Aritz**ek 12 urte bete ditu. Ondo pasa familiaren partez. Musu pila!

2

2		1						
9	8			3		7		
				8	4			
						6	2	
	6		3				8	
	3		4	1				
7		9				5		1
				5				9
6				4	1		8	



> **Beñate**ek igandean 20 urte egingo ditu. Zorionak laztana! Muxu handi bat denon partez!



> Gaur, azaroak 14, **Nereak** eta **Asierrek** urtebete egiten dute. Zorionak aitite, amama, aita, ama eta Leiren partez! Muxu handi-handi bana!



> Zorionak **Unax**, ondo pasau eguna eta muxuak Izarren eta gurasoen partez. Aupa erreala! Prestatu merienda goxoa.



> Zorixonak Olatz, Idoia-Giller, Iñaki-Elena, Goiuri-Juanlu, Josu-Antzina, Unai, ta atzetik datozen guztien partez.



Jose Antonio Agirre, 4
946 200 869
Avda. Montevideo, 1
946 204 383

> Hamabostean behin jasotako zorion-agurren artean tarta bat zotz egingo dugu. Zozketan parte hartzeko bidali kontakturako datuak zorion agurrarekin batera.

> BOTIKAK

BARIKUA, 14 - 09:00-09:00

• **De Diego** (Intxaurrondo 22 - Durango)
• **Goiria, Mari Carmen** (Sabino Arana 6 - Zornotza)
09:00-22:00

• **Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

ZAPATUA, 15 - 09:00-09:00

• **Balenciaga** (Ezkurdi plaza 8 - Durango)
• **Goiria, Mari Carmen** (Sabino Arana 6 - Zornotza)
09:00-13:30

• **De Diego** (Intxaurrondo 22 - Durango)
• **Bazan Diaz** (Uribarri 5 - Durango)
• **Campillo** (Montevideo etorb. 24 - Durango)

• **Sagastizabal** (Askatasun etorb. 19 - Durango)

• **Unamunzaga** (Muruetatorre 2C - Durango)

• **Navarro** (Arteakalea 6 - Durango)

• **Irigoien** (Bixente Kapanaga 3 - Iurreta)

• **Melero, Rosa Mari** (San Pedro 31 - Zornotza)

• **Goiria, Mari Carmen** (Sabino Arana 6 - Zornotza)

• **Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

DOMEKA, 16 - 09:00-09:00

• **Bazan Diaz** (Uribarri 5 - Durango)

• **Goiria, Mari Carmen** (Sabino Arana 6 - Zornotza)

09:00-22:00

• **Eguren, Isabel** (Trañabarren 15 - Abadiño)

• **Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

ASTELEHENA, 17 - 09:00-09:00

• **Navarro** (Arteakalea 6 - Durango)

• **Melero, Rosa Mari** (San Pedro 31 - Zornotza)

09:00-22:00

• **Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

MARTITZENA, 18 - 09:00-09:00

• **Gaztelumendi** (J.A. Abasolo 2 - Durango)

• **Melero, Rosa Mari** (San Pedro 31 - Zornotza)

09:00-22:00

• **Lopez de Aretxaga** (Torresola 4 - Abadiño)

• **Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

EGUAZTENA, 19 - 09:00-09:00

• **Sagastizabal** (Askatasun etorb. 19 - Durango)

• **Melero, Rosa Mari** (San Pedro 31 - Zornotza)

09:00-22:00

• **Egaña** (Bekoetxe 4 - Zaldibar)

• **Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

EGUENA, 20 - 09:00-09:00

• **Etxebarria** (Montevideo etorb. 2 - Durango)

• **Melero, Rosa Mari** (San Pedro 31 - Zornotza)

09:00-22:00

• **Sarasketa, Diego** (Luis Urrengoetxea 5 - Zornotza)

> TELEFONO INTERESGARRIAK

SOS Deiak 112

Gurutze Gorria **94 681 09 49**

Osakidetza **94 600 72 00**

Ertzaintza **94 466 93 00**

> GARRAIOAK

Euskotren **902 54 32 10**

Bizkaibus **94 448 40 80**

Pesa **902 10 12 10**

Continental Auto **945 286 466**

> TAXIAK

Abadiño **94 681 44 70**

Matiena **606 459 988**

Durango Geltokia **94 681 10 01**

Elorrio Geltokia **94 682 00 40**

J.L. Uriarte **670 402 002**

I. Estebez **670 678 273**

M. Galeano **670 409 330**

Iurreta **688 618 690**

Berrizko auzo taxia **620 022 800**

> UDALAK

Abadiño **94 621 55 30**

Atxondo **94 682 10 09**

Berriz **94 682 45 84**

Durango **94603 00 00**

Elorrio **94 658 27 12**

Garai **94 681 63 93**

Iurreta **94 620 12 00**

Izurtza **94 681 35 48**

Mallabia **943 17 14 61**

Mañaria **94 681 89 98**

Otxandio **945 45 00 20**

Zaldibar **94 682 70 16**

> UDALTZAINGOA

Abadiño **94 621 55 33**

Berriz **94 682 40 36**

Durango **94 603 00 00**

Elorrio **94 682 02 18**

Iurreta **94 620 08 88**

7° 16° ZAPATUA



6° 14° DOMEKA



3° 13° ASTELEHENA



4° 16° MARTITZENA



SUDOKUEN SOLUZIOAK

7	8	2	1	4	6	3	5	9
6	3	9	2	5	7	8	1	4
1	4	5	3	9	8	6	7	2
5	7	6	9	1	4	2	3	8
8	1	4	6	7	3	2	9	5
2	9	3	8	7	5	4	6	1
9	6	1	4	8	2	5	7	3
4	7	2	5	3	1	9	8	6
3	5	8	7	6	9	1	4	2

2

6	2	5	3	9	7	1	8	4
4	8	9	6	2	1	7	5	3
1	3	7	4	5	8	6	2	9
5	4	2	9	1	3	8	7	6
8	9	3	2	7	6	4	1	5
7	6	1	5	8	4	9	3	2
9	7	4	1	3	5	2	6	8
2	5	8	7	6	9	3	4	1
3	1	6	8	4	2	5	9	7

1



“Film luze bat errodatu nahi dut Durangaldeko jendeagaz”

Zineman hasten dauden eskualdeko herritarrekin film bat errodatu gura du Mediavillak udaberrian

> AKUILUA Jone Guenetxea
Zinema arloan bere ibilbidea zabaltzen dabil Iratxe Mediavilla elorriarra. Filmen eta iragarkien grabazioetan dekorazioaz arduratzen da. 24 Ordu Digitalean film laburren lehiaketan bere taldeak irabazi du lehenengo saria.

24 Ordu Digitalean zer-nolako esperientzia izan da?

Duela lau edo bost urte parte hartu genuen lehenengoz. Oraingo honetan Bilboko eta Elorrioko lagunak biltzeko aukera gisa ikusi nuen. Filmetan egoten garen guztiok elkartzeko proposamena izan zen. Elorrioko Liherrri esan nion, eta Bilboko beste batzuei ere bai.

Egun bakarrean film labur bat egitea zaila izango da.

Bagenekien lan berezia eta gogorra izango zela. Talde-lan handia egin genuen. Ordu bi inguru egin genuen lo. Gehienok profesionalak garenez, errazagoa izan zen. Dena dela, lokalizazio asko genituen, eta horrek zaildu egin zuen lana. Maribel Salasek eta Asier Ormazak ere asko erraztu zuten dena.

Non grabatu zenuten?

Evanjelinarendan grabatu genuen. Orain urte bi itxi zuten, eta, lagun batena denez, utzi egin zigun. Zaila izan zen, lokalak ez zuelako argirik eta ondoko lokalari eskatu behar izan geniolako. Casajaran ere grabatu genuen. Lagun baten bidez lortu genuen baimena. Jauregiaren jabea Madrilen dago, eta deitu egin zigun, grabaketa zelan irten zen galdetzeko.

Proiektu horrek jarraipenik izango du?

Film luze bat errodatu nahi dut Durangaldeko jendeagaz. Gabonak arte gidoia idatziko dut, eta apirilean edo maiatzean, eguna luzatzen denean, errodatzea gustatuko litzaidake. Beste atrezzo egile bat ere badago Durangon, Diego, eta beste hainbat lagunak dihardugu honetan.

Zineman dekorazio arloan diharduzu lanean. Zelan heldu zara lanbide horretara?

Mundu hori gustuko izan dut beti, baina ez nekien zehazki zer egin. Bilboko Zinema Eskolan hasi nintzen, eta *Arte zuzendaritza* ikastaroa egin nuen. Astebururo klasekideok film laburrak grabatzen genituen. Horrela eman nituen bi edo hiru urte.

Arlo profesionalerako pausoa zelan eman zen nuen?

Produktore batzuk eskolara etorri ziren, eta horrela ekin nion bideari. Lehenengo lana, orain dela bost urte, Basque Filmsen *Camera obscura* izan zen. Leire Berrocal eta Josean Bengoetxea ziren aktore nagusiak. Uda batean grabatu genuen Muskizen. Filmaren ardura-dunak beteranoak ziren, eta asko irakatsi zidaten.

Horren ostean film gehiago etorri ziren.

Urtero film bat edo bi egiten ditut. Gehien gustatu zaidana *Bypass* izan da. Oso pozik egon nintzen proiektu horretan. Lokalizazio naturaletan errodatu beharrean, K2000 ekoiztetxean antolatu genuen dekoratua. Joan zen urtean *Tres mentiras* filmean parte hartu nuen. Era berean, Lara Izagirreraren filmean egun bat baino ezin izan naiz egon, oso lanpetuta nabilako eskoziar batzuekin film bat errodatzen, Diman.

Iragarkietan ere parte hartu duzu.

Bai, gehien gustatu zaidana Galder Gaztelu-Urrutiagaz errodatutako *ETB a la carta* izan da. Euskaltel, Repsol eta horrelakoetan ere jardun dut.

Arte zuzendaritzari dagokionez, zein da gustukoen duzun filma?

Orain dela gutxi *La isla mínima* ikusi nuen, eta estetikoki oso ondo dago. Baina, kontrakoak ere badaude. Adibidez, *Carmena y Amén*; arteari dagokionez, atrezzo kontuan akats asko ditulako horrek.



Izan gaitezen

Ruper Ordorikaren abestiak dioen moduan, “zaindu maite duzun hori”. Euskara jendearentzat euskara da maite dugun hori.

Gerra ostean arazo larriak izan zituzten euskaraz egiteko. Gaur egun Iparraldean egoera zaila daukate, Ziburuko Kas-karotenea da adibide garbia. Nafarroan ere, eremu ez euskaldunean eskas dabilta, eskola txikiak itxiz, eta euskara ikasteko ordaindu eta kilometro pila egin behar dute. EAEn aurrerakuntza batzuk egin dira irakaskuntzan eta administrazioan. Hala ere, unibertsitatean bada zer hobetu. Osakidetzan aldaketak mantso doaz. Eta epaitegietan ez da hobekuntzarik nabari.

Askotan aurpegiratu digute ea zer nahi dugun: mediku on bat ala mediku euskaldun bat, irakasle on bat ala irakasle euskaldun bat, beste lanbide batzuekin jarraituz. Imajinatzen duzue mediku, irakasle edo epaile bat euskara beste hizkuntzarik ez dakiena Euskal Herriko zenbait herritan? Guk nahi eta behar duguna hau da: mediku on euskalduna, irakasle on euskalduna, epaile on euskalduna, eta abar. Duela gutxi lankide batek zioen moduan, eskatzen dudana hau da: egunak dituen 24 orduetan euskaraz egiteko aukera izatea. Imajinatzen duzue?

Jendea harritu egiten da inguruko hizkuntzarik zaharrenetarikoa dela jakitean, eta hor dabilta bere jatorria zein den erabaki ezinik. Baina iruditzen zait garrantzitsuena ez dela antzinatasuna eta jatorria, aurrerantzean bizirik eta osasuntsu iraun dezana, ezagutza eta erabilera indartzea baizik. Horregatik, ondo aztertu behar dugu zer, zelan, non eta noiz aldarrikatu behar dugun gure hizkuntza, guztiok euskaldun izan gaitezen.

